

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Redacción, 2025 Administración 2299
Dirección, 1750 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7
Apartado n.º 11

AÑO LXIII.—Número 19.319

Martes 31 de diciembre de 1963

Precio del ejemplar: 1,50 pesetas

Depósito Legal SG. 7-1958

MENSAJE DEL CAUDILLO
a todos los españoles
con motivo del fin de año

EL PLAN DE DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL SERA LA GRAN OBRA DE NUESTRO TIEMPO

Nuestra aspiración es que nadie por necesidad tenga que alejarse de su Patria

Dentro de la unidad entre los españoles cabe la diversidad de pareceres, pero no el dogmatismo contra la propia esencia de la nación

La juventud debe aceptar el reto de los tiempos nuevos

Acepto y comprendo que se denuncien los abusos y los delitos

Y dedicarse a la gran tarea de transformar España

▲ **Nunca nos opusimos al perfeccionamiento y posible evolución de nuestro sistema político**

Iglesia y Estado son dos sociedades perfectas, independientes y poseedoras de sus respectivas soberanías

Madrid, 31.—Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, dirigió, a las diez de la noche de ayer, a través de Radio Nacional y Televisión Española, el siguiente mensaje de Año Nuevo:

Españoles! Permiéndome que cuando el año termina y hacéis cálculos y esperanzas sobre el que llega, penetre en vuestra intimidad para haceros conocer lo más saliente del diario de a bordo de la gran nave en que los españoles estamos embarcados, y de nuestros pronósticos para las nuevas singladuras. No creáis que porque el tiempo haya sido de bonanza y la travesía relativamente feliz, carece la navegación de peligros y no interesa a todos la marcha de la nave.

Vuestra vida está íntimamente ligada a la marcha política. Su doctrina y la forma de conducirla es capital para vuestro futuro. No tenéis más que mirar para atrás. Los años que precedieron a nuestra Cruzada, a los mártires de nuestra causa, a sus persecuciones y sufrimientos en la zona roja, para que apreciéis su íntima conexión con los desastres y errores de toda una política. Volved la vista a las naciones cautivas del centro de Europa y pensad lo que ha sido de tantos hogares cristianos bajo la anarquía de los pueblos sin ley. ¿De qué les ha servido la buena fe, el juego limpio, la con-

fianza en su propia razón? Mirad a Hispanoamérica y veréis igualmente a tantas naciones de nuestra stirpe que se debaten por el imperio de la

paz y del orden interno y, sin embargo, como resultado de la política, se ven hoy amenazados por la anarquía y el comunismo.

Hoy no se puede ser indiferente en política

Hoy no se puede ser indiferente en política, porque vivimos una era que la venimos llamando de la guerra fría, pero que en realidad se trata de una guerra política. El peligro mayor no está en la carrera de los armamentos nucleares con sus amenazas apocalípticas. No será nunca la mutua destrucción el medio que el comunismo elija. Su camino seguro es la guerra política, en la que lleva todas las ventajas, y donde el occidente se encuentra más desarmado.

Si reconocemos este hecho de la guerra política en que vivimos, los procedimientos que le oponemos no pueden ser de paz. Lo que se ventila es más grave que una batalla o que la fase perdida de una guerra. Significa de pérdida total, con la esclavitud más bárbara como escuela. Los países que sufren hoy tras el telón de acero no se perdieron por un revés militar, sino por las debilidades de una deserción política. ¿De qué les sirvieron su buena fe y su amor a la libertad a tantas naciones? El enemigo se aprovechó de la libertad para destruirla.

Aceptando el principio de la guerra política, hay que reaccionar, cerrando los caminos. No es el viejo liberalismo el clima apropiado para la defensa. Nos hallamos frente a un enemigo que emplea todos los recursos: la captación de voluntades, la compra de conciencias; que lleva cuarenta años en la práctica de la subversión, en la conquista de los puestos clave, en el empleo de la calumnia y de la mentira, en la explotación de las divisiones internas; que utiliza centenares de millones de dólares para adueñarse de los resortes propagandísticos, que sabe comprar a tiempo a débiles intelectuales o a directivos sindicales, a todo cuanto pueda representar un punto decisivo para su guerra de subversión.

¿Qué es lo que opone a todo esto el occidente? Una unidad amenazada por la supervivencia de viejas rivalidades, de aspiraciones hegemónicas, y que sufren en su interior el cáncer de los viejos partidos políticos; sistemas políticos envejecidos que no pueden despertar en los masas entusiasmos, ni ilusión.

NO SEAMOS NOSOTROS TAN TORPES Y SUICIDAS

Si el mundo es tan loco y obcecado que no acierta a defenderse en este campo de la guerra política, que amenaza a tantas naciones de caer en ese abismo trágico que el comunismo les prepara, no seamos nosotros tan torpes y suicidas que, por mimetismo político, nos dejemos influenciar por fórmulas periclitadas.

La vida es una batalla permanente,

do, en el propio atraso económico social, en que nuestra nación se debatía, influida de una manera decisiva una larga trayectoria política; la misma que nos ha hecho perder en luchas y discusiones bizantinas los años más decisivos en la vida económica de Europa. Si así no fuera, no estaría hoy con vosotros dirigiendo los destinos de la patria. No nos bastaba el ganar la guerra, había que asegurar para el futuro el no volver a caer en el mismo abismo. Así lo manifestamos desde el primer momento y así lo hemos mantenido.

(Continúa en la página 6)

Se publican en el "Boletín Oficial del Estado" 62 leyes aprobadas en el último pleno de las Cortes

Hoy publica el «Boletín Oficial del Estado» 62 leyes de las aprobadas en la última sesión plenaria de las Cortes Españolas.

También publica un decreto-ley por el que se prorroga por cuatro meses el plazo de un año fijado para la aprobación del texto articulado de la ley de bases del Patrimonio del Estado.

Asimismo inserta un decreto-ley por el que se aplaza la fecha de entrada en vigor de la ley sobre uso y circulación de los vehículos de motor hasta el día 1.º de enero de 1965.

Igualmente se prorroga, por otro decreto-ley de la Jefatura del Estado, hasta el 31 de diciembre de 1964, el plazo fijado en el decreto-ley de 14 de febrero, por el que se autoriza la libre instalación, ampliación, modernización y concentración de las industrias de fabricación de harinas panificables y ganaderas.

Por una orden de la Presidencia del Gobierno se prorroga hasta el 31 de marzo el plazo establecido en el artículo 1.º de la orden de 15 de marzo de 1963, relacionada con la libre disposición y circulación interna de mercancías.

Por un decreto del Ministerio de la Gobernación, que también publica hoy el «Boletín Oficial del Estado», se aplaza hasta el día 1 de marzo la entrada en vigor de lo establecido en la disposición transitoria cuarta del decreto de 10 de agosto de 1963, que regula los laboratorios de especialidades farmacéuticas y el registro, distribución y publicidad de las mismas.

EL ADELANTADO

desea
a sus lectores
y anunciantes

**MUY FELIZ
Y PROSPERO
AÑO NUEVO**

SE PIERDE LA ESPERANZA DE ENCONTRAR AL "CASTILLO DE MONTJUICH"

Unidades aeronavales de Estados Unidos, Portugal y España trabajaron en su búsqueda

Madrid, 30.—El Ministerio de Marina ha facilitado la siguiente nota:

«Ante la falta de noticias y el retraso en la llegada al puerto de la motonave "Castillo de Montjuich", de la Empresa Nacional Elcano, el Ministerio de Comercio (Subsecretaría de la Marina Mercante), solicitó del de Marina se procediese a una exploración de las zonas próximas a la derrota Boston La Coruña, que debía seguir el referido buque, tomando como punto de partida la última situación recibida. Se ha efectuado una exploración intensa y conjunta por fuerzas aeronavales de los Estados Unidos, Por-

tugal y unidades de nuestra Marina de Guerra. Al no haberse hallado traza o fiesto alguno del buque, las esperanzas sobre la suerte que haya podido correr se consideran casi nulas. No obstante, las unidades de la flota española (crucero «Canarias», fragatas «Legazpi» y «Vicente Yáñez Pinzón») han extendido la búsqueda a zonas más apartadas de su posible derrota, sin que hasta la fecha se haya obtenido resultado positivo alguno.»

No ha cambiado nuestra actitud respecto al Mercado Común

Tenemos solicitada hace tiempo nuestra integración

Ha declarado el señor López Rodó

Paris, 30.—«Le Monde» publica unas declaraciones a su corresponsal en Madrid del comisario del Plan de Desarrollo Económico, señor López Rodó.

A la pregunta acerca de si la integración progresiva en la economía mundial significa el abandono de la idea de integración en la Europa del Mercado Común, el señor López Rodó contestó: «Hemos solicitado hace tiempo nuestra integración en el Mercado Común y nuestra actitud no ha cambiado. A él le toca decidir. Puedo decir, sin embargo, que he observado un cambio de actitud a nuestro favor, incluso por parte de países que nos miran con ciertas reservas. Por último, será el sentido común el que se imponga. Francia colabora realmente a nuestro desarrollo con el préstamo que nos ha concedido recientemente y yo estoy seguro de que nos apoyará para nuestro ingreso en el Mercado Común. Recientemente, el doctor Erhard me decía: "Europa no está completa sin España".—Efe.



Dos hombres de la tragedia del "Lakonia". Su escala en Madrid fue breve y acasada por los periodistas. A la izquierda, el capitán del navío griego y a la derecha el primer maquinista. (Foto Europa Press.)

CRONICA DE LA CIUDAD

La última hoja

...Y se acabó. Exactamente, se acabó el año. Ya no da más de sí. Cuando el lector esté pasando su vista por estas líneas, tan sólo quedarán unas poquitas horas de vida al 1963. Y en seguida, con el recién estrenado 1964, olvidaremos los doce meses del anterior, para iniciar una nueva etapa en nuestra vida. Nueva etapa que muchos empezarán un tanto apesadumbrados, por eso de que van a hacerse un año más viejos y, como consecuencia, tienen un año menos de vida. Pero la inmensa mayoría no se acuerda para nada de la edad, y se siente joven, sin contar el paso del tiempo, porque el ritmo de vida que hoy se sigue impone el olvido de algunos detalles, para entregarse más enteramente a otros.

La última hoja del calendario caerá esta noche, a las doce, lentamente. Y entonces habrá llegado el momento de la meditación, del recuento. Habrá que hacer un recorrido a todo lo largo de nuestra actuación en el año que finaliza, para poder llegar a calibrar cuanto de bueno o de malo hayamos podido hacer durante él.

La meditación habrá de comprender nuestra vida en todos sus órdenes, así como nuestro comportamiento profesional, nuestra actuación en cuanto a los demás, nuestra reacción frente a los acontecimientos del mundo...

Posiblemente, en más de una vez, no se hayan hecho las cosas como se debiera. Y ahora es momento, también, de reconocerlo, anotarlo en el bloc de nuestra memoria, y formar un firme y decidido propósito de no reincidir en aquello, sino salirse por la tangente y hacer todo lo contrario, todo lo que lleve a crear un bien particular o general.

Y nos queda, ahora, expresar a los asiduos lectores de este recuadro íntimo de nuestro periódico nuestros mejores deseos de paz y prosperidad para el año entrante. Un nuevo año en el transcurso del cual nuestra Crónica seguirá fiel a su cita diaria, recogiendo el latir segoviano, los problemas de la ciudad, el detalle pintoresco y humano que dé calor a la vida local.

Montañismo Desde la «Bola del Mundo»

Comentario.—Equipo nacional B.—Competiciones internacionales.—Cursillo

Buen domingo el pasado en Navacerrada. Buen tiempo—en contra de lo que podía creerse, a juzgar por el estado en la capital—y mucha gente, lo que contribuyó a hacer pasar unas horas felices a los esquiadores. Las pistas, en perfectas condiciones para el patinaje, salvo en la propia «Bola», donde las placas de hielo abundaban. Nieve polvosa deliciosa y un sol maravilloso.

En nuestro «montañismo» anterior facilitábamos los nombres de los componentes del primer equipo español de la especialidad alpina que intervendría en los IX Juegos Olímpicos de Invierno. Hoy nos es grato facilitar también los del equipo B—jóvenes valores que no rebasa ninguno la edad de 18 años. Estos corredores poseen una depurada técnica, necesitando únicamente foguearse en competiciones de altura, ya que, salvo alguna excepción, no han intervenido en competiciones internacionales con esquiadores de gran talla. El equipo es el siguiente:

Señoritas Marta Pascual, Elisenda Josa, María Dolores Morales, María Asumpta Serra y Diana Durán. Señores Aurelio García, Carlos Adsera y Antonio Campaña.

Como el equipo A, tendrán—entre otras pruebas—entrenamientos conjuntos y competiciones en La Molina (Gerona).

12 de enero, en Val d'Isère (Francia).

10 al 12 de enero, en Morzine (Francia).

17 al 19 de enero, en Kitzbühel (Austria).

18 y 19 de enero, en Cortina D'Ampezzo (Italia).

22 al 24 de enero, en Madonna di Campiglio (Italia).

22 al 25 de enero, en Saalfelden (Austria).

La duplicidad de competiciones en una misma fecha, implica la separación del equipo español, interviniendo la mitad de los corredores en cada una de ellas, con arreglo a su especialidad y clasificación de pruebas, bien sea I-A o I-B.

A la vista del plan trazado y su desarrollo se efectuará la selección de los seis corredores que nos representarán en Innsbruck, en las especialidades de slalom, slalom gigante y descenso.

Como anunciábamos hace días, se está celebrando en Navacerrada un cursillo de esquí para jóvenes muchachos segovianos. Participan más de treinta alumnos de un colegio de nuestra capital. Suponemos que después de este cursillo casi todos los muchachos sigan cultivando el deporte blanco y, ¡quién sabe si fraguando en Navacerrada futuros campeones!

Siete de la tarde. Buen tiempo (al cronista se le olvidó mirar el termómetro. Disculpen)...

M. Velasco Alvaro

Cartelera de Espectáculos

Cine CERVANTES Hoy, 7,30. Mañana: 4,30, 7,30 y 11. Estreno GERONIMO Chuck Connors. Color Cinemascope. Tolerado	Cine LAS SIRENAS Hoy, 7,30. Mañana: 4,30, 7,30 y 11. TUNEL 28 Don Murray-C. Kaufmann. Mayores 14 años
CINE VICTORIA Miércoles: 4 y 7,30. Gran doble VENTOLERA y TUNEL 28 Mayores 16 años	CINE JUAN BRAVO Miércoles: 3,45 y 7,15. Gran doble de estreno SE NECESITA CHICO y GERONIMO Tolerado para menores

Una prenda que realce la encontrará en **MARCE**
Desea a sus distinguidos clientes feliz y próspero Año Nuevo
Camisería y Mercería
Fernández Ladreda, 12

saji
LAVADORAS - BATIDORAS
ESTUFAS - COCINAS
PLANCHAS - MOLINILLOS
Plaza de los Huertos, 2. Tel. 26-04



Francisco Callejo y Eulalio Moreno representarán a Segovia en el Campeonato de Castilla de pelota a mano

Su primer partido le jugarán el 19 de enero

En la Asamblea General de Federaciones de Pelota celebrada recientemente en Madrid, tuvo representación la Agrupación Deportiva «Atano III», de Educación y Descanso, sociedad que fue expresamente invitada por parte de la Federación Española de Pelota, y a la que asistió un representante de la Agrupación. A esta XXIII Asamblea Nacional de Federaciones concurrieron representantes de Guipúzcoa, Navarra, Aragón, Valencia, Alicante, Vizcaya, Cataluña, Alava, Asturias, Segovia, Valladolid, Palencia, Rioja y Castilla. Fueron tratados interesantes puntos en relación con este deporte nacional.

Como todos los años, Segovia y su provincia estarán representadas en el Campeonato Regional de Castilla de pelota a mano, por parejas, segunda categoría, que dio comienzo el día 22 del corriente. La pareja segoviana que se ha inscrito en esta interesante competición deportiva está formada por Francisco Callejo y Eulalio Moreno, teniendo como suplentes a Félix Sebastián y Pedro Ayuso. En este torneo participan 24 parejas, con las que se han formado ocho grupos de tres parejas cada uno de ellos, que jugarán entre sí, las de cada grupo, todas contra todas, y se clasifica una pareja que será la campeona de grupo.

Los segovianos han sido incluidos en el grupo E, teniendo, por el momento, como contrarios próximos, a las parejas formadas por Respalda-Barberán y a los hermanos Gallego. El primer día de actuación tendrá lugar el 19 de enero próximo. Los encuentros se llevarán a cabo en la cancha del Frontón Madrid. Si nuestros paisanos van superando las primeras eliminatorias y quedasen campeones de su grupo, habrían de enfrentarse posteriormente con las parejas campeonas de los grupos F, G y H. Por el momento, vayamos pensando en que han de eliminar a las dos parejas de su grupo.

El año 1962 a punto estuvo de ve-

Su Majestad el Rey Melchor recibirá mañana en Casa Solera
de 11 a 2 de la mañana y de 6 a 10 de la noche a cuantos niños y niñas quieran entregarle sus cartas para los REYES MAGOS

ANUNCIOS POR PALABRAS
ENSEÑANZA
CARNETS conducir primera y segunda. Escuela Santa Columba, 5.
AUTOESCUELA Provencio. Métodos modernos. Profesorado especializado (frente Instituto Previsión).
ALQUILERES
LOCAL comercial 80 m². Escultor Marinas, 2. Razón: Teléfono 2196.
TRABAJO
MUCHACHA mayor, se necesita, cuerpo de casa, Señora sola. 1.500 pesetas. Teléfono 1694.
OPORTUNIDAD. Se necesita muchacha sabiendo obligacion. Gran sueldo. Mesón de Cándido.
SEÑORA para fregar y planchar, se necesita. Restaurante Duque.
CHICO, se necesita. Bar La Tropical.

VENTAS
CHOPERA en pie. Molino de los Señores.
FORD 8 HP., 4 puertas, toda prueba. Alvaro Gil. Hermanos Martínez Aguilar, 6.
MOTOCICLETAS Ossa 150. Informes: Sanatorio del Automóvil, Segovia.
CASA dos viviendas, una desahogada, con calefacción, céntrica. Teléfono 1413.
GANADOS
VENDO 30 ovejas churras emparejadas o 30 sin parir. Perra careadora. Gregorio Montalvo. Torreguitería de Cuellar, Segovia.
VACA suiza cumplida del primero. Mariano Martín. La Cuesta.
VACA suiza recién parida del tercero. Sinforiano Tardón, Pinaragrillo.

D.ª AUREA JORGE MARTIN
(Viuda de Llorente)
Que falleció en Segovia el día 2 de enero de 1953
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P.
Las misas que se recen el día 2, a las ocho, y la conventual en la Santa Iglesia Catedral, a las ocho, en las Siervas de María; a las nueve, en la iglesia parroquial de San Andrés, el día 3, a las ocho, y la conventual en la Santa Iglesia Catedral, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de la finada.
LA FAMILIA,
Agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

Información Local

Al aire de la calle...

NUEVO NUMERO

Se ha publicado un nuevo número de la revista «Arco», que edita la Escuela Normal del Magisterio de nuestra ciudad. Su presentación, sobria y esmerada, invita a la lectura, y en el

Los establecimientos de juguetería, artículos de regalo y alimentación podrán abrir el domingo

Delegación de Trabajo.—Por coincidir el próximo lunes, día 6, con la festividad de los Reyes Magos, la Dirección General de Ordenación de Trabajo autoriza a los establecimientos de juguetería, artículos de regalo y comercio de alimentación, para que puedan abrir el domingo, día 5, hasta las doce de la noche, debiendo conceder al personal que preste sus servicios al citado día una hora para el cumplimiento de sus deberes religiosos, abonándoseles como extraordinarias las horas trabajadas.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Se prepara una gran cabalgata de Reyes

Continuarán los preparativos de la gran cabalgata que el próximo día 5 ha de recibir a S. S. MM. los Santos Reyes de Oriente, Melchor, Gaspar y Baltasar. Se tienen noticias de que este año ha de revestir excepcional brillantez y que en ella participarán numerosos carrozas alusivas a temas navideños e invernales, tomando parte en la escolta de los Reyes más de doscientos soldados, varias orquestas, pastores con sus rebaños, vehículos portadores de los juguetes y numerosos pajes y heraldos.

La cabalgata se detendrá en el Azoguejo y en la Plaza, y en este último lugar los Reyes adorarán al niño en el Belén instalado en el kiosko, pasando después a cumplimentar a nuestras autoridades en el Ayuntamiento. Durante este acto lloverán los caramelos para todos los niños segovianos.

SEGOVIA RELIGIOSA

Adoración Nocturna Española
Esta noche celebrará vigilia general pública de fin de año en la Santa Iglesia Catedral, terminando a primera hora con la santa misa por privilegio especial concedido por la Santa Sede. Deben asistir todos los adoradores.

En las MM. Reparadoras
En la iglesia de San Clemente (religiosas de María Reparadora) habrá esta noche, a las doce, misa de fin de año, rezada, precedida de una hora santa a cargo del reverendo señor don Eulogio Herrero.

El día 1 de enero, la primera misa en dicha iglesia será a las ocho y media de la mañana.

UN MOTORISTA, HERIDO LEVE EN ACCIDENTE

Sobre las dos y media de la tarde de ayer, en el kilómetro 93,200 de la carretera de Madrid a León por Segovia, término de La Lastrilla, Antonio Tovar Miguel, vecino de Boceguillas, conductor de una motocicleta, resultó con heridas de carácter leve en un accidente que sufrió. Al llegar a una bifurcación, vio que por la derecha avanzaba un vehículo, por lo que frenó bruscamente; pero como iba a buena velocidad, la motocicleta se salió de la calzada, arrastrando al ocupante. El vehículo resultó con la horquilla rota.

Anticongelante para hormigón SIKKA
SANTA TERESA
Fdez. Jiménez, 6. Teléf. 14-50
Materiales de construcción

contenido de artículos apreciamos con la natural satisfacción, que también las alumnas de la Normal saben manejar la pluma.

Esta revista, que editaban los alumnos del centro, es ahora común a ellos y ellas, desde el momento en que se refundieron las dos Escuelas. Por lo tanto, la colaboración femenina alegrará las páginas de «Arco», lográndose de esta forma una revista de mayor interés por su contenido variado. Una de las interesantes manifestaciones culturales de la juventud segoviana actual.

DISMINUYEN LOS ACCIDENTES

Aunque en estos días se vienen registrando unos cuantos accidentes de circulación, por fortuna no ha sido de gravedad ninguno de ellos, originados, la mayor parte, por el hielo existente en las calzadas. Demuestra esto, al parecer, que los conductores cuidan cada día más su actuación ante el volante, cosa que hay que celebrar y pregonar.

Generalmente, otros años durante las presentes fiestas, el número de accidentes ha sido elevado, y ahora, en nuestra provincia al menos, esa cifra se ha visto notablemente reducida. Esperemos que las últimas horas de 1963 no registren ningún accidente lamentable, y que el venidero año se distinga por una radical y notable disminución de ellos.

COLA DE VEHICULOS

Once y diez de la mañana. Calle Real, «Tranquilamente», recoge el camión de la basura los cajones que se sacan de los establecimientos. Detrás, una cola de diez o doce vehículos, a paso de tortuga. Y entre medias, uno o dos camiones de agencias de transportes dedicados al reparto.

Sin comentarios.

¿SE LAS LLEVAN?

Alguien que bajaba de ver el belén instalado en el kiosko de la música, en la plaza de Franco, comentaba:

—¿Qué figuras más bonitas! ¡Si yo tuviera unas cuantas de éstas en casa...

Y apostilló uno que le acompañaba: —Pues parece que alguien se ha «animado» a enriquecer su colección y ya se ha llevado alguna de las que aquí se exhibían.

La noticia no está confirmada. Pero ¿será cierta?

NUMEROS PREMIADOS EN EL SORTEO DE LA H. O. A. C.

En el sorteo de regalos con que la Hermandad Obrera de Acción Católica obsequia a sus socios y simpatizantes, los premios correspondieron a los siguientes números: Botella de anís, al 45; pañuelo de cabeza, al 3.582; dos botellas de anís, al 1.847; plancha eléctrica, al 7; estuche costurero, al 630, y par de media nylon, al 2.197.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Corpus, 8.
José Zorrilla, 45.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Gerónimo» (2), 85 m.
«Ventolera» (3), 95 m.
«Túnel 28» (2), 90 m.
«Se necesita chico» (2), 90 m.

LOTERIA PRO CIEGOS

Sorteo del día 30.—Preparado con 250 pesetas, número 433. Premiados con 25, los terminados en 33.
En este número han correspondido a Segovia 15.000 pesetas.

NO OLVIDE QUE...

...poniendo su nombre y señas al reverso de los envíos que usted remita, éstos le serán devueltos si por ausencia del destinatario o por cualquier otra causa, no pudieran ser entregados

Electrodomesticos
Frigoríficos
Televisores

primeras marcas

Electrodo

Muerta y Vida, 21
T.º 19-20

ECOS DE LA PROVINCIA

COCA

Curso de mandos locales

En el Colegio Menor «Luis Moscardó» se ha celebrado un curso de mandos locales, organizado por la Delegación Provincial de Juventudes, al que asistieron un total de 53 jóvenes pertenecientes a veinte pueblos de la provincia.

Los asistentes al curso han rendido homenaje al Ayuntamiento de Coca, con un simpático acto celebrado en el colegio y al que asistieron con el alcalde don Fernando Sanz Pedraza, los miembros de la Corporación local y todas las autoridades de la villa.

Ofreció el homenaje con sencillas palabras el delegado provincial de Juventudes, D. Santiago Fernández Olivares, quien seguidamente hizo entrega al alcalde y concejales de Coca de emblemas de la Organización Juvenil, así como de un trofeo para el Ayuntamiento.

Agradeció el homenaje el alcalde de la villa, con unas palabras en las que renovó el ofrecimiento de colaboración con el Frente de Juventudes, que tanto las autoridades como el vecindario han tenido siempre.

RAPARIEGOS

Vías pecuarias

Por una orden del Ministerio de Agricultura, se aprueba la clasificación de las vías pecuarias de este término municipal, declarándose la existencia de las siguientes: Cordel de la Culebra (anchura 37,61 metros) y Vereda de la Raya (anchura 20,89 metros).

SAUQUILLO DE CABEZAS

Obras

Va a celebrarse una subasta, en el Ayuntamiento de esta localidad, para adjudicación de las obras de pavimentación y servicios complementarios en la plaza Mayor y plazuela de la calle Real con travesía entre ambas. El presupuesto es de 796.465,15 pesetas.

SAN CRISTOBAL DE CUELLAR

Red de agua

La ampliación de la red de distribución de agua potable a la localidad se va a realizar en fecha próxima, saliendo la subasta con un presupuesto de 358.787,64 pesetas.

NAVAS DE ORO

Saneamiento

Ha sido anunciada la subasta de las obras de continuación de la ampliación del saneamiento de esta localidad en su primera etapa, como consecuencia de haberse rescindido el contrato con la empresa que anteriormente las tenía adjudicadas.

VALVERE DEL MAJANO

Agua potable

La ejecución de las obras de abastecimiento de agua potable, en su segunda etapa, se han sacado a subasta con el tipo de licitación de 250.000 pesetas.

CAEBEZUELA

Concentración parcelaria

Acordada la concentración parcelaria de este término municipal, ha quedado constituida la comisión local correspondiente, bajo la presidencia del juez de Primera Instancia e Instrucción de Sepúlveda.

ZARZUELA DEL PINAR

Red de agua

Aprobado por el Ayuntamiento el presupuesto extraordinario para atender al pago de las obras de la segunda fase del abastecimiento de agua potable y saneamiento de la población, es sometido a información pública para anunciar seguidamente la subasta.

Camino

Se van a efectuar las pertinentes obras de reparación en el camino de Aguilafuente y otros de este término.

Pablo VI y Athenágoras se reunirán en JERUSALEN el próximo día 5 En el monte de los Olivos

Ciudad del Vaticano, 30.—Pablo VI y el patriarca Athenágoras I de Constantinopla, jefe de la Iglesia Ortodoxa Oriental, se reunirán en Jerusalén el 5 de enero próximo. Altas fuentes vaticanas han precisado que el encuentro entre Pablo VI y el patriarca Athenágoras tendrá lugar en el monte de los Olivos, fuera de las murallas de la antigua ciudad en la que Cristo fue crucificado, aunque se desconoce aún el lugar exacto.

El encuentro del Papa Pablo VI del patriarca será, verdaderamente, histórico: el primero desde hace más de 500 años.

La Iglesia católica romana y la ortodoxa se encuentran separadas desde el año 1050, aunque hubo una breve reconciliación en 1438.

UNA CONFERENCIA DE LAS IGLESIAS CRISTIANAS

Ciudad del Vaticano, 30.—«Vuestra Santidad, en su calidad de primer obispo de la Iglesia, de acuerdo con los otros patriarcas y de los jefes del Este y del Oeste, puede estar destinado a invitar a una conferencia pan-cristiana a todos los representantes de las iglesias cristianas para discutir con ellos, en el amor y la confianza, los medios para combatir el pecado, proteger a la Iglesia, a la paz y a la libertad del mundo amenazadas por el enemigo común el ateísmo y la tiranía», declaró el metropolitano de Thiatirón en el discurso pronunciado en la entrevista con Pablo VI.

«San Pedro y San Andrés—continuó diciendo—eran hermanos. Durante siglos no se han llevado bien, pero actualmente han expresado su deseo de reunirse de nuevo, de hablar, marchar unidos con su Maestro. Que el Señor ayude a la realización de este encuentro apostólico para gloria de la Iglesia y estímulo de los creyentes.»

Recordó a Pablo VI que su predecesor convocó el Vaticano II «para la puesta al día de la Iglesia occidental» y sugirió al Romano Pontífice que utilice su influencia para convocar la citada conferencia.

LAS IGLESIAS ORTODOXAS

Las iglesias ortodoxas son autocéfalas. Actualmente su número es de catorce. A partir de la primera guerra mundial surgió un movimiento de unión, nacido precisamente en Constantinopla. El I Congreso de Teología Ortodoxa (septiembre de 1936) estudió la posibilidad de una reunión. Después de la segunda guerra mundial, el patriarca Athenágoras ha sido el principal abanderado de esta unión de las Iglesias orientales separadas de Roma, cuyo primer paso eficaz fue la reciente Conferencia Panortodoxa de Rodas. Actualmente las Iglesias ortodoxas son las siguientes:

Constantinopla (700.000 fieles), Alejandría (150.000), Antioquía (400.000), Jerusalén (50.000), Moscú (50.000), Georgia (2.000.000), Servia (7.500.000), Rumania (12 millones), Bulgaria (6.000.000), Grecia (7.000.000), Chipre (350.000), Albania (200.000), Polonia (350.000) y Checoslovaquia (200.000 fieles).

EL SABADO SALDRÁ EL AVION DE ROMA

Ciudad del Vaticano, 30.—El avión en que hará el viaje de peregrinación a Tierra Santa Su Santidad el Papa Pablo VI será pilotado por el comandante Gian Mario Zuccarini, director de operaciones de vuelo de la Empresa de Navegación Aérea Alitalia.

Un crucifijo y una imagen de Nuestra Señora de Loreto, Patrona y protectora de los aviadores, serán instalados en el compartimiento del Santo Padre.

El avión que pilotará al comandante Zuccarini, que cuenta 47 años de edad, tiene fijado su despegue del aeropuerto de Fiumicino, cercano a Roma a las 8,30 (hora local y española del sábado 4 de enero) y su llegada a Amman, en Jordania, a las 12,50 (11,50 hora española).—Efe.

París, 30.—El fiscal del Tribunal de Seguridad del Estado, René Pautot, ha pedido la pena de cadena perpetua para el excoronel Argoud, acusado de ser jefe de la Organización del Ejército Secreto (O. A. S.).

Antes de que los jueces se retiraran a deliberar, la defensa ha declarado que, siguiendo instrucciones de su defendido, no presentará sus conclusiones finales.

París, 30.—El excoronel Antoine Argoud, uno de los cerebros de la Organización del Ejército Secreto (O. A. S.), ha sido condenado a cadena perpetua.

DEMANDA CONTRA COUVE DE MURVILLE

París, 30.—Los abogados del excoronel Argoud han presentado una demanda contra el ministro de Asuntos Exteriores, Couve Murville, por escamoteo y destrucción de notas diplomáticas, de comisiones rogatorias y de citaciones a testigos. Los abogados han precisado que todo miembro del Gobierno es plenamente responsable y que «un delito de este tipo está castigado por el Código Penal».

Esta querrela está basada en la afirmación de dicho ministro de que Alemania occidental no había pedido la extradición del procesado, cuando parece ser que ésta tuvo lugar el pasado día 12.

La defensa ha mantenido también la tesis de que la decisión del Tribunal de Seguridad del Estado por la que éste se declaraba competente para procesar a Argoud, sin proceder a su extradición a Alemania, está basada en un error.—Efe.

París, 30.—El excoronel Antoine Argoud, uno de los cerebros de la Organización del Ejército Secreto (O. A. S.), ha sido condenado a cadena perpetua.

Ayuntamiento de Turrubuelo (Segovia)

Subasta de obras

Hasta las trece horas del día 14 de enero próximo se admitirán en la Secretaría del Ayuntamiento proposiciones para la ejecución de las obras de abastecimiento de aguas a esta localidad.

Precio de la contra, 307.000 pesetas.

En los «Boletines Oficiales» de la provincia de 22 de noviembre y 18 de diciembre actual se detallan las circunstancias de la obra.

Turrubuelo, 21 de diciembre de 1963.—El alcalde, Rufo Ramos.

Guía médica

Odontólogos y Clínicas

SAMUEL BORREGON

Aparato digestivo. Rayos X

Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5

San Francisco, 32. Segovia

J. RODRIGO RODRIGO

Teniente coronel médico diplomado

Medicina general

Pulmón-Corazón

Rayos X-Electrocardiografía

Avenida José Antonio, 12 (moderno)

Teléfonos 3616-2097

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ

Partos y enfermedades de la mujer

Onda ultra-corta. Diatermia. Inductotermia. Rayos X

Consulta de 11 a 1

Tel. 22-22. Sanatorio, 17-81

Avenida Padre Claret, 12

Teléfonos de

EL ADELANTADO

Dirección 1750

Redacción 2025

Administración e Imprenta 2299

Fin de año feliz en el cálido y confortable ambiente de

Solaire

Buena calefacción

Buenos menús

Buen vino

LA CASA QUE MAS RICO

ASADO ASA

Un matrimonio muere arrollado por el tren en la estación de Sierra Elvira (Granada)

Cuando atravesaban la vía para subir al convoy

Granada, 30.—El matrimonio formado por María Moyano Gordo, de 64 años, y Francisco Ramos Carrillo, de 68, resultó muerto al ser arrollado por el tren que hace el recorrido Bobadilla-Granada. El hecho ocurrió cuando el matrimonio atravesaba la vía férrea en la estación de Sierra Elvira con intención de tomar el convoy. Francisco fue recogido en gravísimo estado y falleció poco después de su ingreso en el Hospital Clínico.

Perece una anciana por emanaciones de gas

Granada, 30.—Resultó muerta, a causa de emanaciones de gas, Leonor Moreno Sánchez, de 72 años. La víctima estaba calentando agua en un hornillo. La ebullición del líquido apagó la llama y el gas continuó saliendo sin que aquella se apercibiera.

Cuatro muertos en pocas horas

Barcelona, 30.—En el plazo de unas horas se han registrado cuatro muertes por causas no aclaradas todavía.

Juan Urbanejo Ruiz murió en el taller donde trabajaba; en su domicilio fue encontrado cadáver José Antonio Rubil Gil; Montserrat Luna Serra, hallada en estado preagónico en el cuarto de baño de su domicilio, ingresó cadáver en el Hospital Clínico, y el niño de un mes Agustín Almeida, que falleció antes de su ingreso en el dispensario de Santa Madrona.

Perece al caerse de un burro

Guadalajara, 30.—Iluminado Alonso de la Torre, vecino de Illana, cayó del burro que montaba al esparterarse la caballería. Resultó muerto por fractura de las vértebras cervicales.

Muerto por frío y hambre

Pamplona, 30.—En un pajar del pueblo de Berriozar ha sido encontrado muerto Pedro María Olverri Izuriaga, de 36 años que se refugió en el mismo para pasar la noche y falleció a consecuencia de frío e inanición.

Arden objetos para el pabellón español en Nueva York

Madrid, 31.—Gran cantidad de objetos y el artesanado destinados a la decoración del pabellón español en la Feria Mundial de Nueva York, han quedado totalmente destruidos en el incendio de una carpintería de la calle de Embajadores, 199, propiedad de D. Antonio Domínguez Mereluez. El fuego se inició, al parecer, a causa de un cortocircuito en la segunda planta del taller. Se trata de una dependencia dedicada al secado y almacenaje de los productos terminados. Los bomberos, tras un duro trabajo, consiguieron localizar y dominar el siniestro. Los daños, que aún no han sido valorados totalmente, son de bastante consideración. No hubo que lamentar desgracias personales.

SEPA VA perder el tiempo

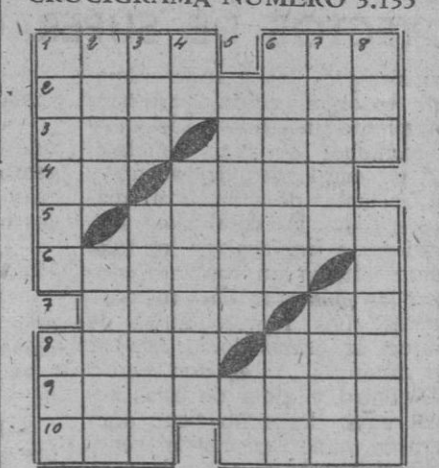
ADIVINANZA

Número 888:

Los dos brazos se me caen, aunque no soy la pereza, no tengo pies ni cabeza más dentro de mí me traen mirad si soy buena pieza.

(Solución al núm. 887: El farol.)

CRUCIGRAMA NUMERO 3.135



LIFE PRESS

HORIZONTALES: 1. Medida de superficie. En este sitio.—2. Fotos.—3. Parte de un río próximo al mar. Estado de Venezuela.—4. Dirigirse. Monda.—5. En algunas provincias: vasija metálica.—6. En diminutivo: flores.—7. Poemas. Terminación verbal.—8. Población francesa. De esta manera.—9. Flaquer.—10. Atrévase. Irlanda.

VERTICALES: 1. Acerco. Jugete.—2. Demostrar alegría. Ruidos acompañados.—3. Letra griega. Solicitar.—4. Símbolo químico. Equipaje de pasajero.—5. Partes salientes en los tejados. Repetido: niño pequeño.—6. Sujétalos. Pertenecientes a la raza aeta.—7. Isla del Brasil. Agarrar.—8. Pone al fuego. Destaparé.

Solución al crucigrama número 3.134

HORIZONTALES: 1. Mote. Cal.—2. Asentará.—3. Ras. Eter.—4. Er. Arán.—5. Arelas.—6. Retase.—7. Tiña. Pe.—8. Mica. Sal.—9. Acostara.—10. Las. Aros.

VERTICALES: 1. Marear. Mal.—2. Osar. Etica.—3. Tes. Aticos.—4. En. Arañas.—5. Teresa. Ta.—6. Cástela. Sar.—7. Arena. Paro.—8. Lar. Suelas.

EJEMPLO

El niño pregunta a su padre:

—Papá, ¿qué es un título honorífico?

—Por ejemplo, cuando mamá dice que el dueño de la casa soy yo.

Joyería La Salve

Años y años de experiencia respaldados por nuestra seriedad, lograron que gocemos de la plena confianza de los segovianos.

Felices Fiestas a todos

Auto TRANSPORTES LA UNIÓN CENTRALES

Les desea un nuevo año 1964 lleno de FELICIDAD

Avenida Fernández Ladreda, 10. Teléfono 26-11. SEGOVIA

SYLVANIA

El televisor de la pantalla panorámica

REPRODUCCION PERFECTA DE IMAGEN Y SONIDO

Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

Facilidades de pago

"Con la Biblia en la mano y la pala en la otra"

La arqueología es una ciencia que avanza tan rápidamente como lo hace la nuclear

En Jordania, todo el país es como un libro abierto para el estudio bíblico

La Biblia es un libro de hoy, y de siempre. Nuevas traducciones, ediciones populares y gran distribución en todo el mundo encuentran tan intenso interés en el público, que continuamente se tienen que hacer nuevas ediciones.

Los arqueólogos piensan que todo esto empezó con el descubrimiento de los Pergaminos del Mar Muerto, que exaltó la fantasía de la gente dándole más sed de conocimientos. La arqueología bíblica ha sido por varias décadas un activo centro de investigaciones, en particular durante el período que transcurrió entre las dos guerras mundiales, y desde la segunda guerra mundial. Desde que se encontró la primera parte de los Pergaminos, este interés se va haciendo siempre más grande.

Este profundo interés público lo testimonian eruditos y arqueólogos bíblicos: «Entre todas las ciencias», dijo el eminente arqueólogo G. Ernest Wright no hace mucho en el Nacional Geográfico, «las dos que más progresan son la física nuclear y la arqueología palestiniana».

La doctora Kathleen Kenyon, arqueóloga inglesa que electrizó a muchos lectores con sus descubrimientos en Jericó, dice en su «Arqueología en Tierra Santa» que el progreso de arqueología es tan rápido que, al mismo tiempo durante el cual un libro está en prueba, se hacen nuevos hallazgos que añaden afirmaciones y teorías a las ya puestas en el mismo.

Una de las primeras contribuciones de la arqueología como ciencia fue la identificación de los restos. Después que el hombre civilizado empezó a fabricar vajillas de barro cocido, dejó

Por SUBAIL K. TELL

Cónsul de Jordania en Madrid

inevitablemente muchos pedazos. Estos sirvieron a los arqueólogos posteriores después de siglos, para señalar los grados de civilización. Para fijar fechas, tenemos los documentos de reyes egipcios. Todavía, los arqueólogos siguen coleccionando restos.

En el campo del estudio de los pergaminos, la paleografía, o estudio comparativo de las escrituras, es un acercamiento científico. Los varios estilos indican las épocas. También el uso del papiro, cuero y láminas de cobre dicen su historia.

Tierra de exploración arqueológica

Con una mirada retrospectiva a los años durante los cuales los arqueólogos y eruditos bíblicos han trabajado con asiduidad, nos damos cuenta de cómo estamos continuamente aprendiendo más sobre las Escrituras, libro que atrae un número creciente de lectores. Los descubrimientos brillan como faros en el camino. Jericó, la antigua Samaria, Siquem, las colonias de Niveg y la península Sinaí, Cesarea, —residen-

cia de Poncio Pilatos—, cuyos restos se están buscando bajo del mar en los puntos donde se cree que partes de esta ciudad desaparecieron, y pergaminos que todavía se buscan en las cuevas del Mar Muerto. Este gran trabajo continúa su ruta. «Porque los arqueólogos van a esta antigua tierra con la Biblia en una mano y la pala en la otra», como les ha descrito alguien. «¿Qué significa para ellos encontrar la galería de Hezekiah y la piscina de Siloam, o las hornazas de cobre construidas en Ezion-Geber o las ruinas de una casa amorita en el desierto y las listas de impuestos del tiempo de Luke en papiro egipcio?»

Se ha dicho que la arqueología bíblica en el siglo XIX fue practicada principalmente por personas que querían comprobar las verdades de la Biblia. En efecto, hoy en día se hace eso, como lo prueban repetidamente los descubrimientos separados—por ejemplo, el caso de la galería de Hezekiah—. La meta moderna es más científica.

La traducción es servida por un vasto conocimiento sobre el modo de vivir de la gente de la época bíblica—su trabajo cotidiano, su agricultura, las industrias, instrumentos, viajes y pozos—y no solamente de los hebreos sino también de sus vecinos.

Todo esto está siendo unido, pieza por pieza, por los arqueólogos que se sumergieron en los secretos de las colonias «enterradas», los «nichos» del Medio Oriente. Por la traducción es muy importante saber el idioma usado en los escritos, cartas, documentos de negocios, y la semejanza de la naturaleza, y naturalmente en otros pergaminos bíblicos que permiten a los eruditos hacer comparaciones.

Además, el estudio del idioma extranjero facilita la interpretación de la Biblia y proporciona un mejor conocimiento de los tiempos y del pueblo descritos.

Los estudios arqueológicos han comprobado que los maravillosos e inspirados anales bíblicos no son leyendas y folklore, sino hechos que Dios dio a conocer al mundo.

Detalles de la historia de José concuerdan con detalles de la vida egipcia de ese tiempo. Afirmaciones del Exodo y de las campañas de Josué han sido demostradas por nuevos hallazgos. (Europa Press).

Las nuevas tarifas para el «Metro» de MADRID

Madrid, 31.—Las nuevas tarifas aprobadas ahora para el «Metro» son las siguientes:

Dos pesetas de ida y vuelta, para cualquier estación de la red, los días laborables hasta las nueve de la mañana.

1,50 pesetas los festivos y laborables fuera de las horas de expedición de billetes de ida y vuelta.

Billete sencillo y ordinario, combinado (Suburbano-Metro y viceversa), 2,50.

Billete combinado de ida y vuelta Suburbano-Metro y viceversa, los laborables, hasta las nueve de la mañana, 4 pesetas.

Estas nuevas tarifas no suponen aumento para los productores que van al trabajo por la mañana, ya que el billete de ida y vuelta, a 2 pesetas, equivale a dos billetes actuales de peseta.

Como los billetes de ida y vuelta suponen el 50 por 100 del total expedido, y de ellos no se obtiene ningún aumento, el precio medio del billete del Metro, después de la subida, resultará a 1,25 pesetas.

ACCESORIOS



Les desea un venturoso

año nuevo 1964

Avenida Fernández Ladreda, 10. Teléfono 21-60. Segovia

En 1964

sea feliz con flores

Floristería El Jardín

hace votos por su ventura



agradece a sus clientes la preferencia demostrada en 1963 por los fabricados de esta marca y, como siempre, LES OFRECE

MAS RESISTENCIA

MENOS PRECIO

Calzados Migueláñez

Desea a todos sus clientes de la capital y provincia un feliz y próspero año 1964

Cervantes, 19

Fdez. Ladreda, 12 T.º 3856

OTRO año triunfal de la CADENA

SPAR

Resumen de un servicio perfecto en 1963
PROYECTOS DE SUPERACION PARA 1964

Como siempre, los grandes almacenes de la organización, presentan un movimiento incesante. Llegan y parten camiones de gran tonelaje, multitud de empleados despatchan y realizan las tareas de suministrar diariamente a todos los detallistas; suenan nerviosos e implacables los teléfonos manteniendo un contacto continuo con las más apartadas regiones productoras. Los representantes de los fabricantes proveedores acuden con sus muestras. Y es don Pedro Pascual, centro, y alma de estas actividades, cuyo despacho tiene algo de puesto de mando en cuartel general, desde el que se organiza la gran operación de proporcionar a las familias los mejores alimentos a los precios más económicos.

Hablar con este hombre supone cortar muchas veces la conversación para que atienda a una llamada telefónica, una consulta de algún empleado. Pero su amabilidad y simpatía no se alteran y contesta a todas nuestras preguntas.

Díganos algo de lo que ha conseguido SPAR.

Ahora, llegando casi al cuarto aniversario de implantar nuestro sistema en Segovia, hemos reformado y modernizado el ochenta por ciento de los establecimientos de Segovia y su provincia.

—¿Es tan importante reformar las instalaciones?

—Es fundamental, y está probado, que convertidos en autoservicios, los establecimientos de alimentación son más cómodos para el público y para los propietarios.

—¿Tiene SPAR muchos autoservicios en España?

—Prácticamente el 60 por 100 y, además, hemos señalado un camino marcando la pauta a los demás.

—¿Cuál es la razón del gran éxito de SPAR?

—La confianza que el público nos otorga y el gran espíritu de equipo y colaboración que anima a todos los establecimientos detallistas SPAR, que están dedicados íntegramente a servir a las amas de casa, que son, en definitiva a las que tenemos que agradecer todo.

—¿Qué hacen ustedes en beneficio del presupuesto de las familias?

—Conseguir, mediante compras de gigantesco volumen, precios mucho más baratos. Contratamos mercancías para toda España y al distribuir las por provincias ofrecemos una solución para la economía de las familias.

—¿Se sienten ustedes satisfechos de lo realizado el año 1963?

—Totalmente y tenemos el orgu-

llo de decir que en cierto momento que escaseó algo tan importante como es la patata, SPAR las adquirió de importación, brindando al público un suministro rápido y de buena calidad. Otro servicio importantísimo fue en determinada ocasión en que subió en todas partes el precio del tocino, consiguiendo nosotros ponerle a la venta a un precio asequible a todas las posibilidades.

—¿Por qué en su propaganda figuran siempre premios y regalos?

—Porque la confianza y afecto que nos dispensa el público bien merece esta correspondencia. Nuestro deseo es repartir siempre obsequios valiosos como sucede continuamente. En la última campaña la Central de Segovia entregó un premio de cien mil pesetas y otro de cincuenta mil. Además el premio máximo de un millón de pesetas correspondió a una familia segoviana residente en Madrid.

—Definanos lo que es una promoción semanal.

—Sencillamente, poner los artículos caros al alcance de todos y reducir al mínimo posible los precios de los productos populares.

—¿Qué esperan ustedes de 1964?

—Más autoservicios SPAR y una superación en nuestros servicios.

—¿Qué dice usted a sus clientes en el Año Nuevo?

—Gracias por haber confiado en nosotros y que sólo deseamos seguir mereciendo su atención y confianza. En nombre de toda la organización SPAR segoviana, los mejores deseos de felicidad y prosperidades a todas las familias.

Y como el tiempo es un tesoro en esta casa, estrechamos la mano de don Pedro Pascual saludándole con nuestro más cordial...

¡Feliz Año Nuevo, SPAR!



Al nacer 1964, SPAR desea a todos, clientes, proveedores, colegas y amigos

¡¡Felicidades, prosperidad y alegrías!!

Pedro vuelve a Palestina (I)

Nazaret, una de las primeras visitas del Papa, peregrino de Tierra Santa

Evocación del gran misterio del verbo encarnado en la cripta de la basílica, que recogió los ecos de la primera «Ave María» de la historia

El callado destino de la ciudad «florida», en la que Cristo vivió treinta años

Otros recuerdos de la presencia del Señor

Como habíamos anunciado en nuestro número del pasado día 30, iniciamos hoy la publicación del reportaje "Pedro vuelve a Palestina", en cuatro artículos, firmados por Luis Ortiz Muñoz y que están motivados por la inminente visita del Papa a los Santos Lugares.

Después de veinte siglos, un Papa va a visitar los Santos Lugares en que vivió Jesús y se fundó la Iglesia. La insólita noticia, que ha conmovido a la humanidad, está a punto de cumplirse en la primera semana de enero. Aunque el programa se desconoce aún con precisión, se sabe ya que Pablo VI iniciará su viaje de penitencia y peregrinación, por la privilegiada ciudad de Galilea, donde el Verbo se hizo carne para habitar entre nosotros, y donde transcurrieron en la soledad y el silencio treinta años de la vida del Hombre-Dios sobre la tierra. Nazaret así se sitúa de nuevo en el primer plano de la historia y reclama la evocación de su pasado. No en balde el Hijo de Dios fue llamado «nazareno», en el rótulo de la cruz y de este modo se denominaron también en los primeros siglos los seguidores del cristianismo.

NAZARET LA «FLORIDA»

El nombre de Nazaret no aparece ni ensalzado ni maldecido en la Antigua Escritura. Pasó junto a él, sin rozar su paz, el sonoro fragor solemne y místico, de los siglos dorados de Israel. El torrente de la gran historia —patriarcas, jueves, profetas— conservó intacto su apellido. Nazaret, la «florida», quedó al borde del tiempo, ignorada de trenos y saños, sumergida en su lejanía, sólo entrevista por el paso tardío y fugaz de las caravanas que venían a refrescarse en los montañeses azules de sus colinas. El sonriente valle de su alrededor se esmaltó de viñedos, granados y olivos, trepando todos por las laderas de Nebi Sain...

Pero la primavera, pródiga y fiel, detuvo su enojada tropa de colores a la sombra del blanco caserío, que había de ser el primero en sentir el peso del Hijo de Dios sobre la tierra. La misma primavera que cuelga su luz deslumbradora en el techo de plata del Djebel-es-Skiah y anida puntual en las yemas silvestres de los olivares.

Sobre esta diminuta y silenciosa Nazaret, «de la que no podría salir nada bueno», se inclinó un día la mano del Señor para depositar, a la puerta de una doncella de la estirpe de David, la mayor embajada de los tiempos. La mirada de Dios se posó en la adueñada olvidada —la flor de Galilea— donde la ruca de los siglos devanaba con hilo simple y eterno la sencilla y apagada monodía de las cosas humildes: El compás del viento sobre los campos, el humo de los parvos quehaceres, el afanoso trajín de los oficios, el cotidiano aliento de los hombres.

LA EVOCACION

Hoy, a veinte centurias de distancia del mayor suceso de la historia, cuando un Papa se postea de hinojos ante la humilde simplicidad de su in-

Por Luis Ortiz Muñoz

mutable topografía, la escena se evoca por sí sola, cual si surgiera en la mente del augusto orante meditativo. Con credenciales divinas, Gabriel —«varón de Dios», embajador de Yahveh—, detiene su planta sin huella ante la casa de María, hija de Joaquín y de Ana, desposada con José. La vivienda, arrebuja en el dormido entramado de calles y muros, se excava aglutándose en la roca. Una casa más de un pequeño pueblo cualquiera, sin la menor magnificencia. La escalinata exterior, el zaguán, la sala en penumbra con el hogar al fondo, donde un manojito de retama se

torna lentamente brasa y ceniza. El tiempo ha perdido su medida y es sólo silencio espeso, tangible. La doncella está en oración. Súbitamente, hacia el umbral surge una claridad viva y fuerte, como de sol nuevo.

Sobre el diálogo que resuena aquí, en el aposento de esta muchacha virgen, gravita la teología de todo lo creado. Es el momento en que la abrumadora omnipotencia del Padre erige y determina en el espacio y en el tiempo, una entre todas sus criaturas, para que el Hijo se encarne en el barro adámico y asuma y ate al suyo el destino del hombre...

Donde estuvo la casa de María

En la actualidad, el Pontífice reitante, penitente y peregrino, puede reconstruir el desarrollo de la prodigiosa embajada, a la sombra de los muros de la iglesia franciscana de la Anunciación levantada sobre el umbral del mismo, donde estuvo la casa de María. El atrio de piedra, circundado de ruinas con la imagen de la Virgen sobre una columna entre dos adelfas, el pozo, el olvido del sol entre las losas...

Ya en la nave de la basílica una cripta abarca el recinto donde se escuchó, vestida con las palabras más bellas, que jamás se han pronunciado, la salutación del Ángel, insólita en la historia bíblica, pues jamás un mensajero de Dios había prodigado persona alguna tantos honores... Fue entonces cuando Nazaret se convirtió para la posteridad cristiana en inmenso campanario erigido sobre el mundo, para resonar a diario el «Angelus» de la oración y sur-

gió la plegaria mariana por excelencia, el «Ave María», que repitieron y repetirán por todos los siglos las generaciones humanas...

Pero sobre todo, allá en lo más íntimo del hogar de la doncella—simple cueva con piso de barro y esteras de paja—tomó figura la aureola rutilante de la gran noticia: «Y concebirás un Hijo... y su reino no tendrá fin». Con qué gozo el peregrino de hoy descubre el sitio exacto donde la Virgen permaneció arrodillada y aquel otro en que se posó el Ángel, bajo la forma de radiante mancebo, definidos según una tradición que data de 1336, con dos columnas erigidas por la piedad de los siglos... Mas el portentoso milagro lo sugiere con fuerza mayor el rótulo que a la luz de las lámparas votivas campea en el nicho del humilde altar, donde una sencilla iconografía reproduce el momento en que la Virgen, sin menoscabo de su libertad y con el mérito de su obediencia, acepta en nombre de todo el género humano a que ha de ser su libertador. En el mismo instante en que la doncella pronuncia, como esclava del Señor, el «hágase en mí, según tu palabra», el Hijo de Dios desciende a su seno y la sabiduría increada se reviste de nuestra propia carne mortal. El Verbo se hizo carne allí, donde lo proclama la inscripción, en aquel punto exacto de la pobre aldea nazarena, tierra augural que alojó el suceso mayor de todos los siglos, donde, como canta San Agustín, «Dios envió la carne para salvar la carne».

CALLADO DESTINO

Después de la Encarnación, cumple a Nazaret el callado destino de alojar por oculta providencia la mayor parte de la vida del Hijo de Dios. La opaca sombra de su latido sin relieve, da techo y suelo al Niño, al Adolescente y al Hombre, como si su diminuta soledad en el confín del olvido hubiese sido elegida para acompañar con su pobreza y desnudez a la íntima majestad de los días callados de Cristo.

De la gloria anónima de este exiguu poblado palestinese, dará fe a Pablo VI de la tradicional iglesia de la Nutrición construida sobre el taller del Padre nutridor de Jesús, y ampliamente restaurada con una cripta de tres ábsides superpuestos y otro inferior muy antiguo. Allí, en aquel entrañable horizonte, que aún hoy día se percibe, a través de las viejas artesanías de los carpinteros, sobre las que no parecen haber pasado los siglos, transcurrieron seis lustros de la vida humana de Dios. Desde los humildes pormenores de la infancia: los primeros pasos, las primeras palabras, los cándidos juegos; el menúdo quehacer de acompañar a la madre, con el ánfora al hombro, a la fuente de tres caños, que se conserva hoy día, hasta la infinita sumisión de la adolescencia y la virilidad de Jesús al ámbito primario y esencial de lo humano, y su entrega en comunión de costumbre, oficio, esperanza y dolor, a ese simple latido que es la vida, bajo la sombría lluvia de los días iguales. Nazaret resume así los años escondidos de Cristo en la penosa carga de ganarse el pan con el propio sudor, como cualquiera de los

mortales, hora a hora, trazando un sublime poema de obediencia, oración y trabajo.

OTROS RECUERDOS

Aún subsisten en Nazaret, además de los apuntados, otros recuerdos menores de Cristo, a los que no creemos pueda alcanzar el breve horario del viaje del Pontífice. Mas resulta indispensable aludir a la Medreseh el Mesieh, o Escuela del Mesías que, según la tradición, no es sólo la escuela donde Jesús aprendió las primeras letras y ocurrieron los mil sucesos legendarios que refieren los apócrifos, sino la sinagoga en que un día explicó el pasaje de Isaías referente a Él, y de a que sus paisanos conscientes de que «ningún profeta es bien recibido en su patria», le expulsaron y trataron de arrojarle por un barranco.

Por cierto que el peregrino puede contemplar hoy en las afueras de Nazaret el monte llamado del Precipicio, del que Jesús desapareció milagrosamente cuando sus concuadanos pretendían despenarle. No lejos existe una diminuta capilla que la piedad erigió a la Virgen bajo el nombre de Santa María del Tremor, porque se supone que allí estaba la madre, en el momento en que iban a despenar al Hijo, y allí sufrió angustias de muerte. Valga, por último, la alusión a la denominación «Mensa Christi», o bloque de piedra calcárea venerada en una capilla en las cercanías de la sinagoga, sobre la cual la leyenda supone que cenó Cristo con sus discípulos después de la Resurrección.

A través de este reportaje, en el que bosquejamos con leves pinceladas los episodios del evangelio y los que han suplido la piedad y la fantasía cristiana, podemos acompañar espiritualmente en su peregrinación al Papa, y orar con él por la paz de los hombres en las actuales fiestas de Navidad y Epifanía.

(Derechos exclusivos de la Agencia Logos. Prohibida la reproducción total o parcial.)

Como siempre...
distinguida...
elegante...

inicia Vd. señora el año 1964

Novedades Bella

se lo desea venturoso...

TV

ANGLO

MEJOR QUE LA REALIDAD
Distribuidor exclusivo
CASA SOLERA



—Cada vez juma más; en compensación está dejando de beber...

OPTICA

DIPLOMADA
ATALAYA
Fdez. Ladreda, 12.

Notas de la Región

VALLADOLID: Fallo del concurso de novelas cortas

AVILA: Descubrimiento de una cueva en Arenas de San Pedro

SALAMANCA

Durante la última semana, el matadero municipal ha registrado el siguiente movimiento: Ganado sacrificado con destino al abastecimiento de la capital: reses, 81; terneras, 103; corderos, 165; cabras, 41; cabritos, 1.228; cerdos, 70; tostonos, 329. Carne refrigerada recibida: 9.923 kilogramos. Ganado sacrificado con destino a exportación, 80 cabezas.

—Ledesma ha alcanzado el premio de honor en el III Concurso de embellecimiento de los pueblos correspondiente al ejercicio de 1963. El premio es de 75.000 pesetas.

BURGOS

Desde que en el paraje de Ameyugo se erigió el monumento al pastor, situado a diez kilómetros escasos de Miranda de Ebro, la juventud mirandesa se esfuerza en proporcionar los mayores atractivos para que este paraje castellano sea cada vez más atractivo y llamativo, no sólo para el turismo en general, sino especialmente para los mirandeses que gustan de sus visitas periódicas y frecuentes al monumento citado.

Una pena de cultos amigos, en su afán de motivos originales, ha decidido crear el Club de los «Honderos», cuyos componentes competirán con los posibles inscritos en cada día de competición en el «tiro de honda» en los terrenos aledaños, al que hoy es ya célebre por albergar el monumento al pastor español.

—Entre la travesía de La Tesorera y «Carrocerías Galicia», en la calle de Vitoria, volcó el camión matrícula de Valladolid 20.570, que transportaba una carga de tres a cuatro mil kilos de huevos con destino a Bilbao.

No hubo que lamentar desgracias personales, pero la carga quedó destrozada, desparramándose por el suelo.

AVILA

En Arenas de San Pedro se ha descubierto la cueva de Romperropas, a diez kilómetros de la villa. El hallazgo fue obra de un niño que se dedicaba a colocar trampas para pájaros cuando descubrió la entrada de la cueva. Dio inmediato aviso al sargento comandante del puesto de la Guardia Civil, y después entró en la cueva él solo, sin que pudiera hacerlo el guardia civil que le acompañaba por lo angosto, de la entrada. Posteriormente se avisó a las autoridades locales.

La cueva de Romperropas es de una grandeza y extensión extraordinarias. Mide de diez a doce metros de altura y tiene unos veinte metros de anchura. Tiene numerosas estalagmitas en varios colores, con algunos grupos escultóricos, siendo de destacar dos de ellos que semejan una imagen de la Virgen y una estatua de Buda.

Su actual acceso es muy dificultoso y se puede estimar que es una de las mayores de España. Hasta ahora sólo ha sido expuesta una pequeña parte, y en su visita se han invertido más de tres horas.

Grupos de obreros trabajan ya en la habilitación de los accesos a la cueva, situada en lugar no muy distante de la carretera.

Hasta este momento no se tienen noticias de haberse realizado ningún descubrimiento arqueológico en el interior de la cueva, que es muy extensa y que consta de amplias salas y galerías de extraordinaria grandiosidad.

VALLADOLID

Se ha fallado el concurso de novela corta, adjudicándose el premio «Ateneo de Valladolid» a Jorge Ferrer Vidal por su obra «El racimo de uvas». El premio «María de Molina» fue otorgado a la novela «El chico», de Mercedes Ballesteros. Al primero se asignan 40.000 pesetas al segundo 20.000, para escritoras.

EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

Medina del Campo.—Con tiempo frío y niebla muy cerrada se celebró en esta localidad el mercado de ganados, el cual, como el anterior, se vio poco concurrido, revistiendo alguna importancia el de ganado porcino, que fue el que mayor entrada registró. El correspondiente a ganado lanar continúa caurando, y en lo referente a las demás especies la entrada fue muy reducida.

En cuanto a operaciones, no fueron muchas las realizadas, ya que la asistencia de compradores fue reducida. Se cotizaron los ejemplares blancos de unas siete semanas, desde 300 a 450 pesetas, según tamaño y peso; los de cerca de tres meses, desde 500 a 650; con unos cinco meses, entre 700 y 800, y algunos cebones se pagaron entre 28 y 31 pesetas kilo al vivo.

En ganado vacuno, durante nuestra visita al mercado no apreciamos se llevara a efecto operación alguna. No obstante, sabemos de ventas realizadas en los establos de la localidad y de compras efectuadas en algunas localidades de la comarca durante los días de la semana. Se cotizaron los terneros de pocos días, de 1.800 a 2.250 pesetas; vacas lecheras de tipo holandesas, entre las 12.000 a 17.500, según producción. El ganado mayor para matadero oscila entre las 25 y 28 pesetas kilo al vivo, y el menor con el mismo destino, entre 41 y 45.

En ganado equino hubo algunas ventas en el mercado. Se cotizaron los caballos gordos hasta 4.000 pesetas unidad; los de menor rendimiento, desde 1.000 pesetas; mulas de muchas carnes, hasta 2.750, y otras más flacas, desde 750. En cuanto a burros, su precio es desde 300 pesetas en adelante, según estado.—Luvade.

Comience felizmente

1964

Con un televisor

ASKAR

DE

Eulalio Moreno

Plaza de Franco, 8

que desea a sus clientes
y amigos prosperidad y
alegría en el

Año Nuevo

Dos grandes campañas iniciadas en 1963:

redimir a la nación de la poliomielitis y de las chabolas, y la alfabetización

Lo importante para los pueblos es poder llegar a la meta por una evolución natural dirigida y no por vencimiento o subversión

(Viene de la página 1)

mos venido cumpliendo durante estos veinticinco años, los más difíciles de la vida de España y en que las amenazas de todo orden rondaron a nuestra patria.

Conozco que hay quienes, deslumbrados por el exterior, nos tachan de distanciamos del pensamiento político de occidente, de ese mundo viejo que todavía estira su plano; y en verdad, no ha dejado de preocuparme el que tantas personas de valía que rigen a los países del occidente, no hayan sabido enjuiciar el verdadero problema y porvenir del futuro; pero sin duda las pasiones políticas y los intereses de partido no les permiten ver el horizonte. Si reconocemos vivir bajo una guerra política, los medios para luchar han de ser eminentemente políticos. Lo interesante en estos momentos de evolución del mundo en que vivimos, no es estar con el mundo de ayer, sino el acertar con el mundo de mañana. Si los otros se empeñan en mantenerse estáticos, nosotros debemos sentirnos fuertemente dinámicos.

LA EVOLUCIÓN DEL PENSAMIENTO POLITICO EN EUROPA ES UNA REALIDAD

Examinemos cuál es la situación: está claramente reconocido el que las guerras aceleran la marcha política de los pueblos y que la evolución del pensamiento político en Europa es ya una realidad, aunque se disfraza todavía con sus viejos rótulos. ¿Qué otra cosa son los planes de desarrollo, la utilización de la empresa pública, el mercado común y tantas intervenciones en la dirección económica de las naciones, ante cuyas reali-

dades aún ayer se rasgaban vestiduras los gobernantes? ¿Qué podemos decir del reconocimiento social de nuestra era y la subordinación progresiva a lo social de todo lo político? Mas pasemos revista a las fuerzas que en esta guerra política se enfrentan.

El comunismo se ofrece con ímpetu de juventud, con dinamismo, con conocimiento de la situación, y explota en sus banderas el lema de la justicia social que las masas más numerosas demandan, halaga las pasiones, a la empresa capitalista oponen la empresa pública, y lleva cuarenta años con agentes y dinero sin límites, preparando la subversión.

¿Qué es lo que ofrece el occidente? Sistemas políticos envejecidos, injusticias seculares inherentes al sistema capitalista liberal; una democracia inorgánica que los divide y debilita y una libertad menoscabada por los estados reales de miseria; la riqueza y la opulencia al lado de la miseria, naciones ricas y poderosas que viven del coloniaje económico sobre las más atrasadas. Su acción no puede ser captadora; los pueblos universalmente lo rechazan. Los tantos que se apunta, son solamente los negativos que le dan los fracasos del adversario.

llo, cuyo objetivo inmediato era el de sobrevivir y alcanzar progresivamente la nivelación de nuestra balanza de pagos con el exterior y el pleno empleo en el interior.

Comprendiendo estos planes de urgencia la recuperación de nuestros campos, la restauración de nuestra industria, la reconstrucción del trigo, del algodón, de la madera, de los abonos, de la Marina Mercante, de la electricidad, de los camiones y tractores, del petróleo, de los medicamentos, de la maquinaria eléctrica, de las máquinas herramientas, de los nuevos regadíos, de la repoblación forestal y de la vivienda, y la intensificación general de nuestras producciones clásicas, como eran la de la carne, los huevos, el hierro y el cemento.

En este Plan, dificultado por una guerra universal y afectado por las prolongadas sequías y las heladas, se forjaron los instrumentos para su realización, que nos permitieron la mejora progresiva y constante de nuestra situación, así como más tarde enfrentarnos con la estabilización, y la grada ésta, ingresar en los organismos económicos internacionales con vistas al Plan de Desarrollo.

FRUTO DE UNA FECUNDA COLABORACION

La trascendencia de este Plan de Desarrollo económico social que las Cortes Españolas en su última sesión han aprobado, tiene la importancia de ser el fruto de la fecunda colaboración de representantes de la Administración pública, de la Organización Sindical y de grupos cualificados de sociólogos, economistas y técnicos de las diversas especialidades, pasando de 1.600 las personas que han participado directamente en esta gran tarea.

La primacía de los objetivos sociales se afirma constantemente. El Plan acelerará la formación técnica y la integración social, reduciendo progresivamente las diferencias entre los distintos niveles de la sociedad, y promoverá el ascenso a las más elevadas condiciones sociales y profesionales en plena igualdad de oportunidades para todos. Al servicio de estos fines el Plan crea los instrumentos precisos para llevar a cabo una decidida política social de rentas, que encauce de un modo cada vez más justo la retribución de los factores de la producción y de los demás sectores perceptores de ingresos, así como la política fiscal con fines redistributivos y la política de precios, de forma que su estabilidad garantice la efectividad de los niveles de rentas previstos en el Plan.

Las principales directivas del Plan se presentan claras: crear los puestos de trabajo necesarios para mantener el pleno empleo y para absorber los excedentes de la mano de obra campesina y el natural incremento demográfico; intensificar la acción de transformación en regadíos, de alumbramientos de aguas, de concentración parcelaria, de ordenación rural y demás acciones para la transformación de nuestras estructuras agrarias.

UN AVANCE CONSIDERABLE QUE MEJORA LOS SUPUESTOS ECONOMICOS DE NUESTRO PAIS

En el camino de nuestra recuperación económica el Plan de Desarrollo supone un avance considerable que mejora de modo sustancial los supuestos económicos de nuestro país. La planificación de la economía es un principio de orden que debe aproximarnos a las metas deseadas y que nos permitirá conocer con mayor exactitud las posibilidades competitivas de nuestra economía, colocándonos en situación más favorable frente a los grandes mercados mundiales.

El Plan supone, pues, la puesta en práctica de unas estimaciones coordinadas, a las que el Estado contribuye con sus medios materiales y legales, pero la sociedad debe contribuir con su voluntad y empeño, ya que sin el entusiasmo de todos y sin una generosa interpretación de nuestras necesidades, no sería posible el avance considerable que hemos programado.

Pero de poco serviría un plan de desarrollo que no encontrase eco, colaboración y apoyo en el pueblo trabajador y en las estructuras económicas y sociales del país, y por eso confiamos en el instrumento básico que el sindicalismo representa para canalizar y coordinar esta participación colectiva en nuestro desarrollo.

El sistema sindical español no es una estructura estática puramente orgánica, sino que entraña un dinamismo que viene a coincidir plenamente con la idea de desarrollo que hoy estamos poniendo en juego, que facilitará el encauzar el esfuerzo colectivo de los empresarios, los técnicos y los trabajadores españoles y demostrar, una vez más, su eficacia y su sentido

de responsabilidad. Si en estos momentos no dispusiéramos de nuestra organización sindical, hubiéramos tenido que improvisarla para acometer esta tarea de desarrollo económico y social con que se enfrenta España.

AGUDO SENTIDO SOCIAL

Las cifras que registra el Plan de Desarrollo acusan el agudo sentido social que preside la política económica del Régimen. En los cuatro años del Plan se invertirán en enseñanza casi 23.000 millones de pesetas, y en viviendas más de 65.000 millones. Es un Plan económico, pues, en que se da primordial importancia, por primera vez en nuestra patria, a dos capítulos que sólo indirectamente tienen relación con la economía. El Estado ha querido así demostrar su constante preocupación por los problemas sociales que afectan a nuestra sociedad, dedicando cuantiosos recursos a la directa elevación de los niveles físicos

y espirituales en los que viven nuestras clases más necesitadas. Sin el menor matiz demagógico creo podemos afirmar que esas cifras significan un auténtico progreso revolucionario, que ha de incidir directamente sobre la estructura de la sociedad española, permitiendo a los más capacitados el acceso a los puestos directivos sin que la condición económica y social de los elegidos pueda influir en las posibilidades que ante nosotros se abren.

Para dar una idea mayor del esfuerzo que el Plan de Desarrollo representa, de sus ambiciosos propósitos de carácter expansivo, bastará señalar unas pocas cifras: la inversión pública total en los cuatro últimos años, 1959 a 1962 inclusive, fue de 171.900 millones de pesetas. La cifra consignada en el programa de inversiones públicas para el próximo cuatrienio es de 335.000 millones, aproximadamente el doble.

Va a continuar la gran obra de nuestro tiempo

El Plan de Desarrollo va a constituir la gran obra de nuestro tiempo. Si carentes de todo y en las condiciones más difíciles hemos podido dar a nuestra nación el impulso y resurgimiento logrados en la etapa anterior, no son los medios los que han de faltarnos cuando contamos con los instrumentos eficientes forjados en estos años: reservas de divisas, créditos del exterior y capacidad demostrada en nuestros empresarios y técnicos. Yo invito a todos los españoles a esta gran tarea, que tantos beneficios ha de aportar para la patria.

Renuncio, por no hacer más pesada esta oración, a enumerar las realizaciones del Régimen en el año que termina. Solamente destacaré la eficacia de los medios puestos en juego para remediar la catástrofe de las inundaciones de Cataluña en que se puso de relieve la solidaridad de la nación y la rapidez con que hubo de atenderse a las siguientes en Andalucía; pero entre todas estas realizaciones, las que destacaré más por su eminente carácter social son las dos campañas iniciadas para redimir a la nación de la poliomielitis, de las chabolas de sus poblaciones, y la intensa de alfabeti-

zación a la que están dedicados especialmente 5.000 maestros.

Cuando pienso en las generaciones que habrán de sucedernos, me preocupa el que encuentren ante su camino unas líneas maestras y unos cauces instrumentales, claros y definidos. Muchas gentes tienden a olvidar, dentro y fuera de España, cuales han sido las causas que nos condujeron a la situación presente. Es verdad que el próximo año podremos celebrar el XXV aniversario de la paz y conmemorar así los esfuerzos que a lo largo de este cuarto de siglo dedicamos para conseguir, primero, la reconstrucción material del país, y segundo, la mejor convivencia entre los españoles; pero esas veinticinco años que son, sin duda, un largo período para la historia de un hombre, constituyen un plazo relativamente corto para la historia de un pueblo. Las heridas sociales, las rupturas de la convivencia, no se sellan con la misma facilidad con que pueden cicatrizar las heridas de un individuo. Por ello, mi máxima preocupación ha sido siempre y seguirá siendo el conseguir que la sociedad española reconstruida inicie sobre bases firmes su secular caminar histórico.

No puede existir la perfección absoluta en política

La perfección absoluta en política no puede existir; solo un agudo sentido del compromiso hace posible la estabilidad de los cuerpos sociales. Pero el compromiso solo puede ejercitarse evidentemente en cuestiones de índole adjetiva; formal o circunstancial, pero nunca las esencias últimas en las que reposa el carácter y espíritu de una nación, que decide su porvenir.

Cuando el pueblo todo reconoce y acepta esas esencias últimas, es posible una fácil convivencia política; pero poner en discusión esas esencias, entonces la convivencia ordenada y pacífica se hace prácticamente imposible. La responsabilidad del gobernante reside en hacer viable una convivencia que se apoye en la gran mayoría de la comunidad política, manteniendo todos los extremos alejados de la posibilidad de iniciar todos los días su consciente o inconsciente labor de destrucción.

Durante estos años hemos instrumentado todo un sistema político que, a nuestro modo de ver, convenía al modo de ser español, que evidentemente era aceptado y aprobado por la inmensa mayoría de la nación y que nos ha permitido superar los años más

difíciles de la vida de nuestra patria. Nunca nos espusimos al perfeccionamiento y posible evolución de este sistema, como nunca cerramos el camino a cualquier español que quiera colaborar en la honrosa tarea de contribuir al mejoramiento material constitucional de su propio país.

A lo largo de estos años muchos son los que se han sumado a esta tarea; unos estuvieron desde el principio a nuestro lado, otros han venido del campo de enfrente y cada vez con mayor frecuencia, los más, surgen del conjunto de la sociedad española nacido a la vida política años después de nuestra Guerra de Liberación. La colaboración con todos no solo es posible, sino que es deseable, y las instituciones españolas tienen abiertas sus puertas para todos ellos.

No somos nosotros los que no queremos olvidar, son contados elementos de la vida nacional o del mundo internacional los que, una y otra vez, intentan replantear el problema pretendiendo retrotraer la Historia. De este modo, la hostilidad reconcentrada de unos pocos intenta dificultar a la inmensa mayoría el proyectarse con paz y tranquilidad hacia el futuro.

Espanoles resentidos

La historia de cada día nos prueba que cualquier incidente, la menor circunstancia, el detalle más irrelevante para la auténtica problemática del quehacer nacional, es alzado frente a nosotros, difundido ampliamente y tergiversado con el exclusivo fin de poner en entredicho el buen nombre del pueblo español o del sistema político que ese pueblo se ha dado. Entristece pensar que puedan ser españoles los que de ese modo procedan, como entristece comprobar que a lo largo de la Historia la leyenda negra contra nuestro país fue siempre alimentada por españoles resentidos que habían fracasado en su vinculación a la comunidad nacional.

Yo acepto y comprendo que cuando se descubre una infracción, un abuso o un delito, los españoles lo denuncian con claridad y precisión. Todas las instituciones y todos los sistemas han estado y estarán siempre expuestos a la fragilidad de la naturaleza humana. Pero en España las leyes prevén los cauces adecuados para ejercitar esas denuncias: las Cortes, los Tribunales

de Justicia, el Derecho de petición, los Ministerios competentes y el Jefe del Estado pueden y deben recibir cuantas instancias en este terreno quieran dirigirlas los españoles; si de lo que se trata es de obtener, un esclarecimiento, los caminos están claramente trazados. Jamás España ni en nación alguna disfrutó de mayor independencia la justicia. Pero lo que se pretende es realizar una política de escándalo, desprestigiar al propio país y a sus instituciones, mantener una permanente campaña maldad, entonces, aún sintiéndolo, reconoceréis que en defensa de la sociedad y de las leyes que todos hemos aceptado, no queda más solución que dejar actuar el automatismo jurídico que debe proteger a toda sociedad organizada.

LA UNIDAD, EL MEJOR FRUTO

Cara a la próxima celebración de este cuarto de siglo, yo quisiera, una vez más, recordarlo, que el mejor fruto recogido en todo este tiempo deba ser la unidad entre todos los españoles. Pero fijaros bien que cuando digo

unidad no quiero decir uniformidad, sino simplemente coincidencia y respeto en lo esencial a la propia existencia de España. Dentro de esa unidad caben posiblemente muy diferentes actitudes y acentos; cabe la oposición al medio, medida o decisión circunstancia, cabe la más variada diversidad de pareceres. Lo único que no cabe es el dogmatismo dirigido contra la propia esencia de la nación y de su ordenamiento jurídico.

El Régimen español, que desde sus orígenes se definió a sí mismo como revolucionario, no ha ocultado en ningún momento esa tendencia de aspirar a conseguir una profunda modificación de las condiciones de la vida que imperaban en la España anterior a 1936. Pero las revoluciones para ser efectivas y duraderas, no pueden basarse exclusivamente en un cambio de estructura política, sino que necesitan apoyarse en modificaciones sustanciales en las condiciones económicas y distribución de la riqueza. Y este proceso requiere un período de tiempo que será más o menos largo, según las circunstancias de toda índole que vengán a influir en el transcurso de la propia evolución.

YA NO SON POSIBLES LAS CLASICAS REVOLUCIONES ROMANTICAS

Ahora bien, una revolución de este tipo si debe producir fruto perdurable habrá de ser pensada y organizada con serio supuesto teórico técnico del legislador y con arreglo a un esfuerzo mantenido a la sociedad. En el mundo moderno, con la complejidad de problemas que se derivan de la estructura económica, no son ya posibles las clásicas revoluciones románticas que pretendían mejorar las condiciones de un pueblo con una simple algarada callejera. Las revoluciones de hoy deberán ser el producto de la conjunción de los hombres responsables que aspiren a la mejora social y de los técnicos que pongan al servicio del ideal revolucionario sus conocimientos.

Una nueva estructuración de la propiedad y de la producción agraria, unas modificaciones fiscales y una más directa participación del sentido social en los beneficios de la producción o incluso en la distribución, significará un avance decisivo en el camino de la revolución nacional que el Estado español se ha propuesto realizar.

Yo quisiera por ello aprovechar esta ocasión para invitar a todos los españoles a aportar sus conocimientos, su preparación y espíritu de sacrificio a esta gran labor que puede ser la tarea de toda una generación. Si aunamos el esfuerzo intelectual de todas nuestras asociaciones, corporaciones, sindicatos, cooperativas, universidades y órganos consultivos de la nación, conseguiremos dar un paso cada día que nos aproxime a una sociedad más justa. Si la juventud española, consciente de su grave responsabilidad en esta hora, acepta de los tiempos nuevos y con sinceridad y autenticidad se dedica a organizar la gran tarea de transformar España, la revolución nacional que nosotros iniciamos en condiciones precarias podrá completarse en un plazo de tiempo no excesivamente largo, y de ese modo, al final del período, el país, asentado sobre unas bases sociológicas más firmes, habrá encontrado definitivamente una permanente estabilidad de estructuras políticas, asegurando la paz el bienestar y la felicidad de todos los españoles.

Sólo el esfuerzo conjunto es capaz de realizar la aspiración de justicia

Ahora bien, ese esfuerzo de conjunto que propongo, esa proyección al futuro que deseo y los cambios de estructura que evidentemente son necesarios, se retrasarían lamentablemente si una vez más, nos dejásemos sorprender por la propensión de nuestro temperamento que lleva al particularismo y a la dispersión. Sólo un esfuerzo de conjunto, un afán colectivo y perdurable, serán capaces de realizar esa aspiración de justicia que, sin duda, es la nota característica de la época en que vivimos. No son los detalles de las instituciones de una determinada sociedad los que impiden o favorecen la evolución y el progreso de un pueblo; es la voluntad colectiva de toda una sociedad, la coincidencia mayoritaria en unas metas y el sentido del compromiso, los que permiten a los grandes pueblos su continuado avance y mejora.

Una nueva prueba de la enorme capacidad de iniciativa y de la fecundidad del Estado español, la tenemos en la feliz tramitación de la ley sobre autonomía de gobierno para nuestros territorios ultramarinos de Guinea y Fernando Poo. Al amparo de nuestra bandera habían ido creando su personalidad, ascendiendo de la vida tribal a la de una sociedad civilizada. Durante muchos años atendimos a su salud y a su cultura en medida igual o superior a la que disfrutaban los pueblos de nuestra metrópoli.

LA AUTODECISION DE LOS TERRITORIOS DE AFRICA

Pero planteado el problema de la autodecisión en los territorios de África, el Gobierno de la nación exploró con gran espíritu de comprensión los

(Continúa en la página 7)

El comunismo tiene dos caras

Pero el comunismo en sí tiene dos caras: la que presenta al exterior con la definición del gobierno del pueblo por el pueblo, la de la justicia social, la de la extensión de la cultura, la de la igualdad de oportunidades, la de su potencia militar y adelanto científico logrados, la de la empresa pública y la negación de clases; pero oculta la otra, la real; la del comunismo por dentro y que explica los muros de la vergüenza, los telones de acero y el alambre de espinos circundando las fronteras; la del imperialismo insaciable, la del terrorismo político, la de la esclavitud y anulación de toda clase de libertades, la de las persecuciones religiosas, la negación de la justicia, la omnipotencia del estado, la negación de todos los derechos y la desaparición total de la dignidad humana. Enseña la cara que cautiva y oculta la que repele; pero en esta cara oculta está la debilidad y el fracaso completo del comunismo.

Mas ese impulso que las guerras imprimen al pensamiento político universal empieza a alcanzar al comunismo soviético, que comienza a reconocer sus crímenes y errores y que pa-

rece haber iniciado una sensible evolución. Y es que al extenderse la cultura, se empieza a formar estados de opinión y los gobernantes no pueden hurtarse hacia lo que naturalmente las masas demandan y a éstas les gustan lo que encuentran de bueno y aceptable en la cara buena, y condenan y repelen lo que contra la naturaleza humana registran en su cara mala.

¿Cuánto ha tardado el comunismo en iniciar esta evolución? ¿Cuántos han sido los millones de seres muertos en Rusia por el hambre, por los sufrimientos en los campos de concentración y en las cárceles y checas?

Si pensamos que el hombre es el medio en que la política del mundo se desarrolla y que son semejantes sus sentimientos en uno y otro lugar, hemos de concluir reconociendo que más lentamente o más aprisa todos caminarán hacia las mismas metas.

El mundo político futuro recogerá de uno y otro sistema lo que tenga de bueno, constructivo y eficaz, y rechazará y dejará en el camino todas las aberraciones y males de sus caras malas.

Evolución natural dirigida, no subversión

Lo importante para los pueblos en esta hora es el poder llegar a la meta por una evolución natural y dirigida y no por vencimiento o por subversión, teniendo que pasar por la noche trágica del comunismo terrorista. Cuando el comunismo echa su garra sobre una nación ya no la suelta; lleva allí sus checas, sus hombres, sus brigadas internacionales, su terrorismo político que extirpa y destruye todo elemento de defensa, policía, ejército, intelectualidad, cuanto pueda pensar y discrepar.

Si la revolución francesa tuvo tanta repercusión en los sistemas políticos que la siguieron hasta nuestros días, hay que deducir la influencia que va a tener en el futuro el paso del comunismo por la mitad de la población del universo. Y no es que el comunismo pueda en sí perdurar, porque lleva dentro el germen mismo de su destrucción, y los que le odian

más y lo rechazan son los pueblos que en alguna forma lo han sufrido; pero el comunismo, sin embargo, ha recogido la bandera de lo que una gran parte del mundo anhela, aunque luego lo traicione y no pueda ni quiera servirlo.

Por esto, nuestro movimiento tiene una enorme actualidad, incomparablemente mayor que la que tuvo en sus albores. Su existencia se acusa cada día como más necesaria, que si durante veinticinco años, a lo largo de etapas difíciles, condicionadas muchas veces por las profundas alteraciones que el mundo ha ido sufriendo a nuestro alrededor, han sabido mantener la paz interna, plantear una profunda renovación social haciendo posible el resurgimiento espiritual y material de la nación, hoy ha vuelto a ser la clave de la salvación de nuestra patria.

Hemos logrado mucho, pero es mucho también lo que falta por hacer

No creáis por esto que os digo que estamos completamente satisfechos de nuestra obra. Reconocemos haber logrado mucho, pero también es mucho lo que nos falta por hacer. Una revolución que sea constructiva no puede ignorar la interdependencia de lo económico. El crédito vive unido a la confianza y a la estabilidad. No se puede ir más aprisa de lo que vamos. Nuestra revolución es progresiva y profunda sin desmontar el tinglado viejo antes de tener el nuevo dispuesto. A los que creen que nuestra revolución va lenta, yo les pediría que mirasen para atrás y analizaran lo que hemos avanzado con paso firme y sin un solo retroceso.

Precisamente en estos días en que se reúne la familia al calor del hogar, cuando tantos disfrutan de lo superfluo, se acusan más las zonas deprimidas y las desigualdades sociales. Mi recuerdo en esta hora está con los pobres y con los que, obligados por la necesidad, han buscado trabajo fuera de las fronteras. Nuestra aspiración es que nadie por necesidad tenga que alejarse de su patria; redimir a los sectores deprimidos que en la nación existan, que la justicia social llegue a todos los rincones y si en algún sentido falla, lo remedie la fraternidad

humana con espíritu de caridad; pero para lograr esto no basta el enunciado, hay que trabajarlo. Para elevar el nivel de vida hay que aumentar la renta nacional y dirigir la acción sobre las regiones y comarcas menos dotadas. He aquí la razón del Plan de Desarrollo que con el año que empieza acometemos.

EL PLAN DE DESARROLLO NO ES UNA COSA NUEVA EN NUESTRA PATRIA

El Plan de Desarrollo no es una cosa nueva en nuestra nación. En los albores de nuestra Cruzada se nos presentó el gran problema de hacer resurgir la nación de los quebrantos de la guerra y del atraso secular que padecía. España se encontraba exhausta, sin materias primas, ni divisas y con una balanza de comercio exterior, anterior a nuestra guerra, farragamente desfavorable.

A muchos, entre los que se contaban los hombres más destacados de nuestra vida política anterior, pareció entonces empresa de locos la que acometíamos, compartiendo el concepto general de los primates rojos de abandonarnos una España inviable. Así nació nuestro Plan de Urgencia, primera fase de nuestro desarro-

Mi felicitación va también a los españoles que trabajan fuera de la nación persiguiendo mayor bienestar

Con la promesa para todos de seguir forjando la Patria grande que, corrigiendo injusticias, derrame sus bienes sobre todos los españoles

(Viene de la página 6)

sentimientos de los habitantes de aquellas zonas, y, tras las oportunas consultas y conversaciones con sus representantes, presentó a las Cortes un proyecto de ley que diese satisfacción a la población de aquellos territorios. Si ellos querían ser españoles, España estaba dispuesta a ayudarles y defenderlos. Si hubieran deseado separarse, España no hubiera gastado un hombre en retenerlos. Saben los naturales que su nivel de vida es muy superior al de los países vecinos, que su libertad y la supervivencia de su personalidad sólo son posibles al lado de España, que si ésta les abandonase serían víctimas propiciatorias de las ambiciones expansionistas de comarcas vecinas más pobladas y que en la convivencia con España descansan su desarrollo y su progreso.

Las Cortes, por su parte, han colaborado con un alto sentido de su responsabilidad, comprendiendo la trascendencia de una ley que supone una modificación sustancial de la situación anterior, razón por la que la nueva disposición había que suponer sería examinada por propios y extraños con minuciosidad y detalle.

EXITO EN TODOS LOS AMBIENTES

El éxito alcanzado en todos los ambientes y la satisfacción con que el texto ha sido recibido y refrendado por los naturales de aquellos territorios, prueban las acertadas previsiones del Gobierno y el espíritu de generosidad con que actuó el legislador. El plebiscito que tuvo lugar en aquellos territorios nos ha dado la medida exacta de nuestra libertad y puesto de manifiesto el aprecio que merecía a sus destinatarios el nuevo Estatuto legal.

La nueva legislación queda abierta a futuros perfeccionamientos; si la experiencia demostrase que era necesaria la reforma con idéntica comprensión y generosidad, el Gobierno estaría siempre dispuesto a un nuevo estudio de la situación. Nosotros entendemos haber contribuido así a la mejor solución de un problema, creando además los cauces necesarios para un diálogo que deberá ser siempre mantenido con gran claridad y con elevado espíritu de colaboración.

HEMOS ALCANZADO UN GRADO ELEVADO DE MEJORA Y ESTABILIDAD

Como veis, mirando hacia el interior, la situación es clara: hemos alcanzado un grado elevado de mejora y estabilidad que nos permite pensar en el mañana y continuar perfeccionando un sistema que durante veinticinco años y en las circunstancias más adversas, permitió al pueblo español superar una cruel contienda, mejorar muchas de sus estructuras, sortear peligros ciertos de orden exterior y fomentar una convivencia nacional que durante más de un siglo se había presentado precaria; pero España no vive aislada del mundo, España, como cualquier otro país, vive en relación constante y permanente con el resto de la comunidad internacional. Y, por ello, cuanto en esa comunidad ocurre, nos afecta directa o indirectamente.

De ese modo, tenemos interés en proyectar fuera de nuestras fronteras una auténtica imagen de nuestra situación y condiciones, como tenemos derechos a que se nos juzgue con objetividad y se nos respete, como nosotros respetamos a los demás.

En un mundo cambiante en el que descubrimos todo género de regímenes y de sistemas, no parece razonable hacer un juicio sobre cualquiera de ellos, en tanto su actividad se radica en los límites estrictos de cada una de las sociedades nacionales. Por ello, España, que mantiene las más cordiales relaciones con una gran mayoría de los restantes pueblos del conjunto universal, se abstiene de juzgar o de interpretar las soluciones concretas que cada uno de ellos haya adoptado para resolver sus problemas domésticos, y sólo se enfrenta con aquellos sistemas que, rebasando la esfera nacional, intentan, con un claro imperialismo ideológico, tratar de imponer a otros pueblos su ideología o sus formas de gobierno.

ENTENDIMIENTO Y CORDIALIDAD CON TODOS LOS PUEBLOS

Nuestra tradición cristiana y nuestro profundo sentido del Derecho y de la Justicia, nos llevan a practicar el entendimiento y la cordialidad con todos los restantes pueblos, y cuando con alguno de ellos surge un problema directo que nos afecta, tratamos por medio de la negociación, de encontrar siempre una solución amistosa que dé satisfacción, hasta donde sea posible, a las partes interesadas.

En virtud de estos principios, en el último año hemos tenido la satisfac-

ción de renovar nuestro acuerdo con los Estados Unidos de América, en que se pusieron de manifiesto la mutua comprensión y estima, reafirmando una vieja amistad y colaboración iniciada hace diez años. Por ello, quisieramos ahora, recordando una vez más la tristeza y el dolor porque ha pasado recientemente el pueblo americano, reafirmar nuestros sentimientos de solidaridad, nuestro firme deseo de colaboración y nuestra gratitud por la amistosa ayuda que nos ha venido prestando.

En una esfera mucho más amplia y general, España se ha adherido al pacto antinuclear del que forma parte una inmensa mayoría de los pueblos. Para nosotros, cuanto pueda supo-

La situación de España se ha consolidado año tras año

Mirando hacia el exterior, la situación de España se ha consolidado año tras año, adquiriendo nuestro país un más sólido y elevado prestigio del que son exponentes los acuerdos económicos que tuvieron lugar en París y Bonn, tan importantes para nuestro progreso. Nuestro respeto a los compromisos contraídos y nuestra desinteresada colaboración a la resolución de los grandes problemas que el mundo presenta, nuestra fraternal unión con los pueblos de habla española y nuestro sentido de la responsabilidad y de la seriedad internacionales, nos han permitido imponer el nombre de España, como el de una nación que con rectitud, seriedad y espíritu de justicia está siempre dispuesta a la colaboración, al entendimiento y a la resolución negociada de cualesquiera dificultades que puedan surgir.

No quisiera dejar de señalar que también en el exterior existe el pequeño reducto político en que con alguna frecuencia se intentan plantear dificultades al buen entendimiento de España con los otros pueblos.

Clima de inseguridad interior y exterior en el mundo

Precidiendo de nuestro problema, se percibe en el resto del mundo un clima de inseguridad, interior y exterior, que debe preocuparnos. Es cierto que por el momento parece disminuir la tensión Este-Oeste, pero no es menos cierto que, al mismo tiempo, aumenta la inestabilidad interior de muchos países, que regímenes que parecían firmemente establecidos se resquebrajan, y que sociedades evolucionadas y en pleno desarrollo tropiezan con dificultades graves que ponen en peligro su convivencia ordenada.

Frente a todos esos problemas, es preciso que reafirmemos una vez más nuestra voluntad de permanecer unidos y nuestra doctrina de no intervención en los asuntos ajenos, como no sea defendiendo nuestra propia personalidad, y aconsejando el aislamiento de los problemas exteriores, para que sean resueltos por sus protagonistas sin intervención de terceros, con lo que conseguiremos salvar una época de crisis que está alternando al mundo conocido.

En estos días llenos de significado cristiano, frente a la crisis de espiritualidad que el mundo sufre y la ola

de materialismo que invade el Universo, es para nosotros una grata satisfacción moral, la de reafirmarnos en el carácter católico de nuestro Estado. Esto es difícil de comprender en el exterior, ya que rara será la nación que pueda establecer con nosotros una analogía. No significa ello confusión alguna. Somos conscientes de que tanto la Iglesia como el Estado son dos sociedades perfectas, cada una en su orden, con sus propios fines, una en lo espiritual y otra en lo temporal, y, por tanto, independientes y poseedoras de sus respectivas soberanías. Pero ambas ejercen su acción sobre un ambiente humano común y ello implica necesariamente unas relaciones habituales entre ambas, y como nos enseña el

pontífice León XIII en su Encíclica «Inmortale Dei»: «Es necesario que Dios, origen de uno y otro, haya establecido un orden recto de composición entre las actividades de uno y otro poder». Este orden tiene que fructificar cuando ambas potestades ponen la voluntad precisa para ello, en una concorde y amistosa colaboración sostenida de buen grado por la Iglesia y el Estado.

LA IGLESIA HA UTILIZADO, A TRAVÉS DE LA HISTORIA, LA VÍA DE ENTENDIMIENTO Y ARMONIA

La Iglesia, a través de la Historia, ha utilizado esta vía de entendimiento, armonía y complementación considerando moralmente conveniente la concordancia con soberanías temporales de forma constante a través de los siglos. Tal sucede con nuestro vigente Concordato, firmado el 27 de septiembre de 1953, que es un acuerdo de amistad, cuyo móvil determinante fue la buena voluntad y recta intención de establecer normas claras y precisas, delimitando las competencias para consolidar sobre bases firmes y duraderas la armonía ya existente entre la España contemporánea y la Iglesia Católica, Apostólica, Romana y su Santa Sede.

No vino este Concordato a cerrar un estado de tensión o malas relaciones, sino a consagrar el hecho existente de una firme amistad y entendimiento alcanzados con un esfuerzo colectivo de nuestro pueblo, después de haber sido capaz de vencer las asechanzas del marxismo y del materialismo no sin grandes sacrificios y sublimes mártires.

Nuestra unidad católica, la más preciosa joya moral de nuestro pueblo, es, por tanto, una realidad públicamente proclamada y así tenía que ser, pues el Estado en un país católico, tiene el deber de mantener y profesar públicamente la religión de sus ciudadanos. Ello no significa que la Iglesia esté en nada limitada en su sagrada libertad. Nuestro Estado se comporta como un Estado cristiano y católico en todas las clases de sus actividades, y, naturalmente, en la de sus relaciones con la Iglesia, y no solamente la ayuda materialmente a resolver, en las materias mixtas, como el matrimonio y la enseñanza, de acuerdo con la doctrina de la Iglesia, sino que además lleva este espíritu a su organización jurídica y política.

Agradecemos al Altísimo que en nuestra Patria, un año más hayamos vivido unidos a la Iglesia, disfrutando de la gracia del Cielo, de la armonía entre lo espiritual y lo temporal, el don de la concordia.

En este orden espiritual, un acontecimiento doloroso tuvo lugar en el año que termina: la muerte de Su Santidad el Papa Juan XXIII, que llenó a España de dolor y desconsuelo. Perdía la Iglesia un Pastor y los hombres todos, un corazón generoso, que supo con inteligencia y bondad ganarse el respeto, admiración y cariño del mundo cristiano.

UNA GRAN ESPERANZA SE DESPIERTA EN TODOS NOSOTROS. Un nuevo Pastor nos guía hoy y una gran esperanza se despierta en todos nosotros cuando contemplamos el camino que señala el sucesor de Pedro y la visita de Su Santidad a las tierras que un día regó la sangre del Señor por nuestra salvación.

Quiera Dios que la luz que debe emanar de la Silla de Pedro, sea realmente comprendida por los hombres y que al aplicar las enseñanzas de la Santa Iglesia, acertemos con el recto juicio que debe prevalecer en una sociedad cristiana.

Y por último, antes de cerrar esta oración, y aprovechando las nuevas y potentes instalaciones de Radio Nacional, establecidas en el corriente año, quiero hacer llegar mi voz con la felicitación y los votos de la Patria, a los españoles más alejados, a los dispersos por el mundo, a los trabajadores que persiguiendo un bienestar mayor, trabajan fuera de la nación, y a los hermanos de los territorios ultramarinos de Fernando Poo y Río Muni, que tan recientes muestras de amor a la Patria y de solidaridad han dado con motivo del referéndum sobre su autonomía. Con la promesa para todos de seguir forjando la Patria grande que corrigiendo injusticias derrame sus bienes sobre todos los españoles. Para todos, el abrazo de la Patria y el mío personal.

La comodidad práctica que usted quería.



NUEVO FLEX R-59 con tapizado desmontable

distribuidor:

BERNABE REDONDO

Juan Bravo, 12

SEGOVIA

SEDERIAS «ONCALA», B. R. Fdez. Ladreda, 17

Hubo víctimas en el «Lakonia» por culpa de los buques que acudieron en su auxilio

No estaban especializados en operaciones de salvamento y quedaron muy retirados, dice el Gobierno griego

Atenas, 30.—Un comunicado publicado por el Ministerio griego de la Marina Mercante, basado en los informes del capitán y miembros de la tripulación del trasatlántico «Lakonia», afirma que «la conducta de los marineros griegos durante los momentos trágicos del naufragio fue ejemplar y conforme a las tradiciones helénicas».

El informe del capitán del buque, Matías Zarbis, asegura: Primero. La orden de abandonar el buque fue dada cuando se habían perdido todas las esperanzas.

Segundo. La tripulación se portó como lo pedía su deber.

Tercero. Los medios de salvamento fueron revisados por las autoridades británicas del puerto inglés de Southampton.

Cuarto. Hubo víctimas debido a que los buques que acudieron en su ayuda no estaban especializados en operaciones de salvamento y se colocaron a gran distancia del buque incendiado.—Efe.

Un helén instalado a 2.363 metros de altitud en ASPE (Huesca)

Jaca (Huesca), 30.—Las unidades de esquiadores de la Escuela Militar de Montaña han ascendido al pico de Aspe, de 2.363 metros de altura.

La ascensión, hecha por dos patrullas, se vio sumamente entorpecida por el frío intenso, con temperaturas inferiores a 30 grados bajo cero, ventisca y niebla. Estas patrullas dejaron un pequeño nacimiento, colocado sobre un pedazo de tronco ahuecado, y todo ello dentro de una campana de cristal que asegura su conservación y que unirá en oración a todos los montañeros que hasta él lleguen.

Los componentes de las patrullas fueron el teniente Alonso San Cristóbal, los cabos primeros José Pellón y Amadeo Miguel, los cabos segundos José Gorraiz y Carmelo Royo y los soldados Juan Vives y Rafael Villarubia.—Cifra.

200.000 KILOS de miel al año produce la Alcarria

Cantidad que podría cuadruplicarse

Guadalajara, 30.—La mejor miel del mundo es fama que se produce en la Alcarria y, concretamente, en el partido de Cifuentes, en una zona de la ribera derecha del Tajo.

Allí es extraordinaria la abundancia de tomillo, espliego, ajedrea, romero, mejorana, cantueso y otras labiadas, que dan a la miel su exquisito sabor. Su fama ha trascendido de nuestras fronteras, y algunos compradores han venido directamente del extranjero para adquirir miel en el propio colmenar, con el fin de estar seguros de su calidad.

La Alcarria puede y debe fomentar esta producción de miel incrementando el número de sus colmenas y renovando el material, antiquado que todavía emplean muchos colmeneros. La producción actual oscila entre 150.000 y 200.000 kilos anuales, cantidad que podría cuadruplicarse aunando los esfuerzos todos los apicultores para eliminar los obstáculos y dificultades que se oponen a ello, y para lo cual sería conveniente la construcción de

Banda de falsificadores de billetes de banco, descubierta en BELGICA

Charleroi (Bélgica), 30.—Han sido detenidas ayer ocho personas acusadas de haber fabricado gran cantidad de billetes falsos de mil francos, burdamente imitados y puestos en circulación la semana pasada en la ciudad de Maubuge, al norte de Francia, en una suma aproximada de diecisiete millones, de los cuales han sido recuperados por los agentes policiales 675.000 francos.

Parece ser que el resto ha sido envuelto en forros de plástico y en sacos impermeables y arrojado por los falsificadores al fondo de una laguna, pues según han declarado en su interrogatorio, «sentían remordimientos por su acción». La Policía, que no acierta a compaginar esos pretendidos remordimientos con la cuidadosa envoltura de los billetes para que no los estropee el agua, ha comenzado a sondear para hallar los supuestos sacos.—Efe.

2.365.000 niños de EE. UU. tienen padres divorciados o separados

Washington, 30.—Unos 2.365.000 niños norteamericanos—uno de cada 25—viven sólo con uno de sus progenitores, debido a que éstos se han divorciado o separado, informa la Junta de Referencia de Población, institución privada norteamericana.

El 93 por 100 de estos niños viven con su madre. Más de millón y medio de familias norteamericanas, entre un total de 45 millones, están afectadas por el terrible problema del divorcio o la separación, hecho que «tiene una gran importancia social», dice la Junta.

También señala que los norteamericanos se sueñen casar muy jóvenes y tienen hijos casi siendo adolescentes. La proporción de solteros y solteras ha disminuido en gran manera en estos últimos años. En la actualidad, sólo el 8 por ciento de los varones y el 6 por ciento de las mujeres de unos 40 años de edad son solteros.—Efe.

Empeora el mariscal JUIN

París, 30.—Es precario el estado del mariscal Alphonse Juin y su presión sanguínea empeora, según dice hoy el boletín oficial médico sobre el estado de salud del ilustre militar francés, de 75 años, que fue internado en el hospital la pasada víspera de Navidad.—Efe.

una Cooperativa Apícola Provincial, proyecto en el que tienen puestas sus esperanzas los colmeneros alcarreños. Cifra.

¡Empiece con el año..!

...beneficiándose de nuestra asombrosa

VENTA FIN DE EJERCICIO

RETALES en lana, seda y algodón

CORTES de vestidos y abrigos

RESTOS de serie en confección, abrigos de señora y faldas

COLCHAS desde 100 pesetas

VEA ESCAPARATES

Selecciones Elías

Cervantes, 15

Teléfono 1388

El mensaje del CAUDILLO ampliamente comentado y destacado en la prensa mundial

Peligros del comunismo, Plan de Desarrollo y progreso del país, tres aspectos que destaca el periódico británico "TIMES"

Londres, 31.—(Del corresponsal de Efe, Celso Collado).—El "Times" recoge esta mañana los principales puntos del importante mensaje de año nuevo del Jefe del Estado de los españoles.

EL CONDUCTOR DE UN TREN del «Metro» de Nueva York apuñalado y muerto por un negro

Nueva York, 31.—Ha sido apuñalado y muerto por un negro el conductor de un tren del «Metro» de esta ciudad, mientras circulaba a toda velocidad entre dos estaciones, pero el convoy, se detuvo cuando el conductor cayó sin vida, mediante un dispositivo automático de «hombre muerto», que entra en funcionamiento en estos casos de emergencia.

La investigación ha revelado que el conductor, Frank Milano, de 38 años, había abierto la puerta que comunica su cabina de conducción con el vagón de pasajeros para pedir a unos de éstos que dejase de golpear la puerta con el pie.

El pasajero, un negro de unos 25 años, se arrojó sobre Milano y sin mediar palabra le asió una puñalada mortal.

Después huyó, pasando de un vagón a otro y perseguido por la mayoría de los viajeros que conseguían poco a poco sobreponerse de su sorpresa. Pero el negro finalmente consiguió saltar a la vía y correr por el túnel hasta la estación siguiente, saliendo a la calle y perdiéndose por los vericuetos del distrito de Manhattan.—Efe.

Chu En Lai, a Albania

Rabat, 31.—El jefe del Gobierno de China comunista, Chu En Lai, acompañado de su ministro de Asuntos Exteriores, mariscal Chen Yi, han salido a primera hora de esta mañana, por vía aérea, con dirección a Tirana, capital de Albania, después de una visita oficial a Marruecos.

ENTIERRO DEL CONDE DE BENJUMEA EN SEVILLA

Ostentaba la representación del Caudillo el ministro de Hacienda

Sevilla, 31.—Han recibido sepultura en el cementerio de San Fernando los restos mortales del exministro y gobernador del Banco de España, don Joaquín Benjumea Burín, conde de Benjumea.

El acto del sepelio ha constituido una sentida manifestación de pesar no sólo en esta ciudad, sino en toda España, habiéndose desplazado desde diversos puntos de la nación numerosos amigos del extinto, para tributarle el último homenaje de su afecto.

La producción de automóviles de turismo fue, de enero a agosto, de 47.746 unidades

Frente a 39.181 en los mismos meses de 1962

Madrid, 31.—En el período de enero-agosto, del año que ahora termina, la producción de automóviles de turismo registró una cifra de 47.746 unidades, que frente a las 39.181 unidades producidas en el mismo período de 1962, representa un crecimiento de 8.585 turismos en cifras absolutas y de un 21,86 por ciento en términos relativos.

La producción de camiones, furgonetas, etc., ha pasado de 21.308 unidades en los ocho primeros meses de 1962, a 29.020, en el mismo período del presente año; es decir un crecimiento del 36,10 por ciento. La fabricación de motocicletas, en enero-agosto, de 1963, alcanzó la cifra de 104.419 unidades, superior en 18.713 unidades a la del mismo período de 1962. Su crecimiento, relativo ha sido de un 21,83 por ciento.—Cifra.

La campaña vinícola ha batido el récord de fabricación con más de 23 millones de hectólitros

Valdepeñas, (C. Real), 31.—La pasada campaña de producción vinícola ha batido el récord de fabricación con más de veintitrés millones de hectólitros. El año que ahora termina ha registrado las mayores exportaciones de vino a otros países. La emisora "Radio Juventud", el enjuiciar la situación vinícola del país asegura que buena parte del éxito se debe a la creciente emigración española ya que nuestros compatriotas son los primeros en consumir los vinos. "Donde hay un español—dice la emisora—hay un consumidor y un magnífico heraldo de nuestro más típico producto".—Cifra.

Los peligros del comunismo, el plan de desarrollo económico y el llamamiento a la colaboración de todos los españoles para el constante progreso del país son tres aspectos del mensaje que destaca particularmente el corresponsal del veterano diario en su crónica de Madrid.

«Revisando la situación mundial—dice el Caudillo—se daban mayores peligros para occidente en la guerra política planteada por el comunismo que en la carrera de las armas nucleares con sus amenazas apocalípticas. La destrucción mutua nunca será elegida por el comunismo.»

PUGNA POLITICA

«Es una pugna política, sin embargo—continúa el corresponsal de "Times"—citando a Franco—el comunismo posee todas las ventajas. Los viejos partidos políticos y los bastos sistemas liberales no son aptos para enfrentarse con su desafío.»

ELEVACION DEL NIVEL DE VIDA

Concede también atención el "Times" a la parte del mensaje en que Franco habló de la elevación del nivel de vida y del desarrollo que persigue, llevar la justicia social a toda España.

Destaca asimismo, la parte que la Organización Sindical española ha de tener en la realización del plan y el propósito, expuesto por el Caudillo, de duplicar la inversión pública en los próximos cuatro años.

La información concluye: «El general Franco afirmó en suma que nunca en España ni en ningún otro país alguno ha gozado la justicia de mayor independencia.»—Efe.

Chipre, decidido a obtener por medio de la O. N. U. la anulación del tratado de garantía y los de alianza

MAKARIOS atribuye a dichos tratados la causa culpable de los acontecimientos en la isla

Moscú, 31.—El Gobierno chipriota ha decidido obtener por medio de las Naciones Unidas la anulación del tratado de garantía y de los de alianza, concluidos con los países firmantes de los acuerdos de Londres y Zurich, según declara el presidente Makarios en una entrevista que hoy publica "Pravda".

El arzobispo Makarios en estas declaraciones atribuye a tales tratados la causa culpable de los acontecimientos de Chipre que «hubieran podido evitarse de no existir una fuerte presión extranjera que trata de inmiscuirse en los asuntos internos de la isla.»

Con respecto al tratado de garantía, el arzobispo opina en sus declaraciones a "Pravda" que sienta las bases para una posible intervención extranjera, tal como la que ahora en su opinión amenaza a Chipre.—Efe.

¡Gallinas, a volar!

EE. UU. van a lanzar una docena y media de ellas, cluecas, al espacio

Cleveland, (Ohio), 31.—Un hombre de ciencia ha declarado que los Estados Unidos proyectan lanzar al espacio alrededor de una docena y media de gallinas cluecas, con el propósito de colocarlas en órbita alrededor de la Tierra, para determinar si los huevos en incubación son afectados por la falta de peso.

El doctor G. N. Hoover, científico en cuestión, agregó que el propósito es lanzar las gallinas y diez ocho huevos en incubación, a título de experimento para "controlar los efectos del espacio sobre los huevos y las gallinas".

Puso de relieve que se preparan los medios para proteger a los huevos al objeto de que no sufran deterioro alguno por causa accidental durante el lanzamiento y aterrizaje.—Efe.

MUCHOS POCOS hacen un mucho. Deposita tu limosna, aunque sea pequeña, en las HUCHAS DE CARITAS.

PANORAMA ECONOMICO

El curso de nuestros precios.-Las importaciones de tractores.-Nuevas importaciones de mineral de hierro.-El mercado mundial del azúcar.-La marcha de nuestra balanza comercial

Madrid, (Crónica especial de Argos para nuestro diario).—El índice que elabora el Consejo Superior de Cámaras de España, señala que los precios al por mayor, experimentaron durante el pasado mes de julio—último del que poseemos datos—un alza de 10,5 puntos, cortándose así la ligera baja que se había presentado en los dos meses precedentes. El índice general quedó en 1.552 puntos, y la modificación respecto a junio, supone un incremento del 0,68 por 100. La elevación del índice obede-

ce a la expresada por los precios industriales; en cambio descendieron los precios agrícolas. El alza de la vida representa sólo un 1,06 por 100.

Un nutrido grupo de representantes de empresas extranjeras, importadores de tractores agrícolas, ha dirigido un escrito al ministro de Comercio, exponiendo su punto de vista sobre las necesidades del campo español, en este orden de cosas. Se analiza en dicho escrito, el crecimiento del parque español, corto a su juicio, y la situación del mercado de producción nacional, pidiéndose, en resumen, que se conceda un aumento en el cupo global de importación de tractores extranjeros, para 1964, que debería ser, como mínimo, de diez mil unidades. Falta ahora por conocer la opinión de los productores españoles.

Recientemente, nuestro Ministerio de Comercio ha concedido autorización para importar 7.000 toneladas de mineral de hierro, procedentes de la República Islámica de Mauritania. Según las estadísticas oficiales de nuestras aduanas, de enero a mayo del año en curso, se han importado del exterior unas 350.000 toneladas de

FIDEL CASTRO. No habrá más reformas agrarias en Cuba

Para que los campesinos se sientan más seguros de sus tierras y produzcan más azúcar

Miami, (Florida, Estados Unidos), 31.—«No habrá más reformas agrarias en Cuba», declaró ayer Fidel Castro en una alocución radiodifundida desde La Habana, oída en Miami. «Han sido tomadas medidas, añadió el primer ministro cubano, para que los campesinos se sientan seguros de sus tierras y puedan producir más azúcar de caña.»

Fidel Castro predijo por otra parte que «Cuba producirá varios millones de toneladas de azúcar, quizá aún antes de 1970». La cosecha de 1963, la más baja desde hace treinta años, sólo ha sido de 3.128.000 toneladas. Efe.

BRASIL

Janio Quadros, candidato a la alcaldía de Sao Paulo

Sao Paulo, 31.—Janio Quadros, el hombre que repentinamente dimitió de la presidencia hace dos años y casi llevó a Brasil la guerra civil, ha sido proclamado oficialmente candidato para el cargo de alcalde de Sao Paulo.

El expresidente todavía no dijo si aceptaría su designación como candidato.—Efe.

CHILE

Siguen causando daños los ríos desbordados

Santiago de Chile, 30.—Continúan causando estragos los ríos de la región central del país, cuyas aguas se han desbordado, debido a los deshielos de las montañas.

Las pérdidas en carreteras y puentes, agricultura y propiedad privada no han sido calculadas, pero se estima que son cuantiosas.—Efe.

COLOMBIA

Descubrimiento de un depósito de bombas de dinamita

Bogotá, 31.—Se ha descubierto un depósito de bombas de dinamita, mechas y propaganda comunista en la residencia central del partido comunista de Barranquilla, departamento Atlántico, situado el norte del país.

El ministro colombiano de la Gobernación, Aurelio Camacho, en una rueda de prensa declaró que estaba seguro que se estaba preparando un plan terrorista, que debía haber estado en marcha en dicha ciudad.

También señaló que el individuo que guardaba el depósito repelió a la Policía con disparos de ametralladora, huyendo más tarde sin poder ser identificado.

No se han registrado heridos. La Policía está investigando la posibilidad de que exista un segundo plan subversivo.—Efe.

dad de que existe un segundo plan subversivo.—Efe.

Johnson, entre la multitud en las calles de AUSTIN (Tejas)

Desafiando todas las reglas de seguridad

Austin, (Tejas, Estados Unidos), 31.—El presidente Lyndon Johnson provocó en Austin una verdadera sensación al recorrer a pie algunas calles de la ciudad, con desprecio de todas las reglas de seguridad.

El presidente, por este hecho, ha obtenido un auténtico éxito de popularidad, deteniéndose en la calle y estrechando las manos de los viandantes. Se pudo ver algunas mujeres salir a la calle, desde una peluquería, con los bigudines en la cabeza para felicitar al año nuevo a Johnson.

El presidente había llegado a primera hora de la tarde y, a pesar de las protestas de los agentes de seguridad, se paseó por las calles.—Efe.

No hay motivo para descuidar la dirección espiritual

Austin (Tejas), 31.—El presidente Johnson ha manifestado ayer que el principio de separación de la Iglesia y del Estado no era motivo para que los dirigentes políticos norteamericanos descuidasen «la dirección espiritual».

Hablando ante una comunidad religiosa en la capital tejana, el presidente norteamericano ha dicho:

«Nuestra Constitución separa Iglesia y Estado—religión y Gobierno—. Pero esto no significa que los gobernantes se hayan de desentender de los asuntos religiosos, sino que, por el contrario, la primera responsabilidad de los dirigentes nacionales es la dirección espiritual.»

El presidente y su esposa llegaron ayer a la capital del Estado de Tejas, después de haber pasado las fiestas de Nochebuena y Navidad en el rancho que poseen junto a Johnson City.—Efe.

El Patriarca Athenágoras marchará a Jerusalén el próximo día 4

Estambul, 31.—El patriarca Athenágoras abandonará esta capital el día 4 en avión especial, para marchar hacia Jerusalén, donde se reunirá con Pablo VI.

Los medios cercanos al patriarcado ecuménico creen que a su regreso el enviado especial del patriarca que ha sido recibido por el Pontífice, aportará detalles concretos sobre tales incógnitas.—Efe.

JOSE LUIS BARCELO